21e JAARGANG nr 37 Verschijnt elke Vrijdag PRIJS : 3 Fr. VRIJDAG 17 SEPTEMBER 1954

Het VISSERIJBLAD



Zondag 19 September : Inhuldiging van het Monument der Zeelieden

Adreslijst van Nederlandse Firma's

MACHINEFABRIEK " TOEKOMST "

RH SERVICE STATION

Levering, inbouw en onderhoud van

RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren

Onderdelen voorradig

Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73

na 18 uur. Tel 4188 (143)

NIEUWBOUW en OMBOUW van vissersvaartuigen. - Levering en revisie motoren.

MACHINEFABRIEK en TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur 5110.)

T. VOOYS

KATWIJK-AAN-ZEE

Telefoon 2427

Haringhandel - Inleggerij

Eigen koelhuis

(102)

W. HAASNOOT

Sluisweg, 61

Katwijk aan Zee. Tel 2559

Inleggerij - Haringgroothandel

Gemarineerde Haring Filets

Rolmops en Zure Haring

Fa JAC. VISSER - CLOTS

ZEEVISGROOTHANDEL

—— ROKERIJ ——

Specialiteit in gerookte makreel

Import IJMUIDEN Export

(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.

Telegram-adres «Visserclots».

(89)

STEL'S OLIEHANDEL

AMERICAN LUBRICATING

IJMUIDEN

Tel. K. 2550 - 4575 - 6361

TRAWLERKADE, 64

(103)

Hoogwater

SEPTEMBER

17	Vrij	3.39	10.27	52	5
		16.00	22.47	49	5
18	Za	4.31	11.17	48	9
		16.51	23.36	45	9
D 19	Zo	5.27	——	43	—
		17.51	12.12	41	13
20	Ma	6.32	0.37	39	13
		19.06	13.18	38	15
21	Di	7.59	1.52	37	16
		20.46	14.42	38	16
22	Wo	9.36	3.29	38	15
		22.16	16.20	40	13
23	Do	10.50	4.56	41	13
		23.15	17.27	43	10

WINCHES

en

HYDRAULISCHE STUURMACHINES

voor de visserij

Giessen werktuigen

KRIMPEN AID IJSSEL-HOLLAN

WERF I.S. FIGEE

VLAARDINGEN

TELEFOON 2202

Nieuwbouw, Verbouwing en Reparatie van

VISSERSVAARTUIGEN

FA. IJzermans & Co

de Rijkstraat, 2, Scheveningen

Tel. 55.22.20 K 17.00

HARING BOKKING SPROT

MUTZELFELDTWERFT G.m.b.H.

— Cuxhaven —

— DUITSLAND —

Scheepswerf
Nieuwbouw
Algemene herstellingen
Sleephelling
Motorenfabriek
Ketelsmederij
Werkplaatsen
Gieterij
Schilderen van schepen
Reiniging van ketels

MUTZELFELDTWERFT G.m.b.H.

— Cuxhaven —

— DEUTSCHLAND —

Neubauten
Allgemeine
Schiffsreparaturen
Slipanlagen
Maschinenfabrik
Kesselschmiede
Gieserei
Werkstätten
Schiffsmalerei
Kesselreinigung

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank, Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom». (107)

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij - Haringhandel

Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670

(100)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319

(96)

Komt U in IJmuiden,
dan bezoekt U toch

« HET WITTE HUIS »

L.M. LIPS

Trawlerkade, 60

Tel. 4744

(3431V)

DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN

Tel. 4441-4442. Als deviezenbank verlenen wij gaarne onze bemiddeling bij de financiële afwikkeling van exportzaken. (129)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw, Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.

Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND

HAASNOOT'S SCHEEPSCHILDERSBEDRIJF

HANDEL IN SCHEEPSVERVEN

SPECIALITEIT IN HUIDVERVEN

2de Havenstraat, 3 IJMUIDEN

Tel. : 5323 Privé : 6190

(169V)

HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café

Twee minuten van de Vishal

Telefoon 4217 (82)

---

n.v. AGENTUUR en HANDEL Maatschappij

IJmuiden. Telefoon 4527. Voor alle visserijbenodigdheden. (81)

Seagull buitenboordmotoren



De British Seagull buitenboordmotoren zijn gebouwd voor zeewater. De grote, langzaamdraaiende schroef, ontwikkelt verrassend veel kracht. Altijd slaat de Seagull onmiddellijk aan. De constructie is zo eenvoudig, dat alle herstellingen snel en goedkoop kunnen worden uitgevoerd. Verder zijn alle onderdelen zo degelijk, dat zelfs na vele jaren een Seagull weer met weinig kosten in orde gebracht kan worden voor een nieuw leven van hard werken.

MARINE MOTORS N.V.

MARKGRAVELEI, 77, ANTWERPEN

Telefoon 37.96.00 (5 lijnen)

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER
St Jorisstraat. 18, Oostende
Tel. 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Druk. - Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

Standpunten

400 BLADZIJDEN LANG...

Neen, het gaat deze week niet over een roman, noch over een encyclopedie, maar het begint toch al stilaan op een encyclopedie te trekken...

En alhoewel het spreekwoord zegt : eigen lof riekt, willen we het deze week toch eens hebben over ons zelf.

Zes en dertig wekelijkse nummers van het VISSERIJBLAD hebben we nu reeds gebracht, meer dan 400 bladzijden tekst over alles en nog wat in het visserijbedrijf : hier en elders.

De eerste van deze 400 bladzijden was een belofte. We hebben die belofte zo goed en zo kwaad het ging ingelost. Er is kritiek geweest, er zijn brieven van lezers geweest, kortom het gewone leven van een blad dat reeds ingeburgerd is.

Dat is een aanmoedigingsteken voor ons. Maar er is een ander spreekwoord dat zegt : Niemand is profeet in eigen land en ook dat ondervinden we maar al te wel wanneer we met sommige lezers praten, lezers die onze bedoeling niet begrepen hebben.

* * *

Er zijn mensen die zich bij ons beklagen dat ze tussen onze omslag noch het stadsnieuws, noch de droevige en blijde gebeurtenissen met de huwelijken, noch de sport, noch andere weekbladartikels vinden die ze zo gaarne lezen, de Zaterdag- of Vrijdagavond.

Dat vindt Ge natuurlijk niet in ons blad, Beste Lezer, en wilt Ge deze rubrieken regelmatig hebben, dan moet Ge een krant kopen. Wij hebben ons nu eenmaal voorgesteld een vakblad te worden en... te blijven. Daarbij hoort het VISSERIJBLAD nu eenmaal niet thuis aan de Belgische kust alleen en zijn er honderden abonnés in het binnen- en buitenland die het zich niet aantrekken als de V.G.O. verloren heeft of de A.S.O. een drawn gespeeld, maar die wel elke week benieuwd zijn om te vernemen hoe het gesteld is in het visserijbedrijf.

En voor deze lezers en ook voor U — reder, visser of vishandelaar van de kust — hebben we niet alleen een eigen hoekje, maar een eigen boekje in het leven geroepen.

* * *

Zeker, wie de ganse dag, van 's morgens tot 's avonds en dit van de Maandagmorgen tot de Zondagavond in de visgeur en de vismiserie zit, die hoort ook nog wel gaarne een andere klok luiden.

Aan Uw eigen kent Ge de gehele wereld en we moeten eerlijk bekennen dat we ook af en toe de vislucht uit ons hoofd laten waaien. Maar daarvoor hebt Ge tientallen andere middelen die ik hier niet moet opnoemen.

Maar als vismens — reder, visser of handelaar — hebt Ge de plicht U op de hoogte te houden van Uw vak, van Uw stiel. En dit pogen we elke week te doen door U twaalf bladzijden meest verscheidene visserijteksten te bezorgen.

Dank zij onze toegewijde medewerkers kunnen we gerust de vergelijking doorstaan met visserijtijdschriften uit andere landen : we doen ons best om het blad voor alle interessant en leesbaar te maken.

* * *

Wanneer U in een vreemd land visserijnieuws wilt vernemen, dan zoekt U dit ook niet in een dag- of weekblad, weze het dan nog een blad van een of andere havenplaats.

En wanneer U de geboorten van Londen wilt weten, dan koopt U niet de Fishing News, noch de Visserijwereld om de gebroken armen en benen uit IJmuiden te kennen, of de Fishing Gazette om te weten of de Amerikanen de atoombom gaan gebruiken in een volgende oorlog.

* * *

Zeker, het is voor velen aan de kust een vreemd verschijnsel geworden plots alle sport- en stadsberichten te moeten missen in het blad waar ze ook visserijnieuws zochten en vonden.

Maar we durven wat meer aandacht vragen voor Uw bedrijf zelf — het is het waard — en daarom hebben we wekelijks alles verzameld wat U van pas kan komen en het in een handig boekje samengebracht dat U kunt bijhouden en dat U op Uw gemak kunt lezen en bestuderen waar het nodig is.

* * *

Molière, de grote toneelschrijver, zei eens dat zijn stiel een rare stiel was. Toen hadden ze nog het beroep van journalist niet uitgevonden.

Ook voor ons is het een rare stiel iedereen tevreden te stellen en nochtans ons eigen zelf te blijven.

We hebben ons programma vroeger reeds uiteengezet, het hoofdpunt is : de zeevisserij dienen. En hiertoe zijn we bereid onze lezers te schenken wat zij willen. Het blad is Uw blad, Beste Lezer.

U vraagt, wij draaien. Wij verzorgen de rubrieken die U wenst. Het kan zijn dat wij gebreken hebben die wij niet zien : mijn kind, schoon kind. Het kan zijn dat wij niet voldoende vertellen wat U wenst te weten.

* * *

Dat iedereen in het visserijbedrijf : visser, reder, handelaar, winkelier, het moge beseffen dat een vakblad wat meer is dan een nieuwsblad. Dat Ge niet alleen in onze kolommen moet gaan snuffelen om te weten hoeveel dit of dat schip gemaakt heeft. Maar dat er altijd te leren en te zien valt. En hiertoe zijn wij steeds bereid om U te geven wat U gaarne wilt weten over Uw eigen nijverheid, in Uw eigen voordeel.

J. H. K.

Onderzoeksraad voor Zeevaart

WANNEER MOET DE MOTOR ONDERHOUDEN WORDEN ?

Woensdagnamiddag kwam de onderzoeksraad voor de scheepvaart bijeen onder voorzitterschap van de heer Anthonis. Vooreerst hoorde de raad strafvordering door rijkskommissaris Pluymers inzake de Z.513, die op 10 Mei 1954 diende opgesleept te worden naar Vlissingen nadat de motor op hol was geslagen en de korre in de schroef terecht kwam. De rijkskommissaris wijst er op dat de schipper Petrus Desmedt wist dat het op hol slaan zich reeds voordien had voorgedaan, en hij de reder had verwittigd. Volgens de zeevaartinspektie is het op hol slaan te wijten aan gebrek aan onderhoud van de motor. Aldus worden schipper-motorist Desmedt twee fouten ten laste gelegd : hij kende de gebreken van de motor en vaarde toch uit en als motorist diende hij beter de motor te onderhouden.

Hij vraagt dan ook dat de schipper drie dagen zou geschorst worden.

Schipper Desmedt wees er echter op dat het onderhouden van de motor moeilijkheden kon medebrengen. Onlangs nog was dit het geval : hij werd door een kontroleur der werklozensteun betrapt en werd vier weken geschorst van werklozensteun. Desmedt vraagt zich af wanneer hij dan zijn motor moet onderhouden ?

Nadat de raad er op gewezen heeft dat de betrokkene die schorsing heeft opgelopen omdat hij werkte op een dag dat hij werklozensteun trok, werd besloten uitspraak te doen op 6 Oktober.

DE ONTPLOFFING OP DE «VLAANDEREN V»

Vervolgens werd de zaak behandeld van de mijnontploffing op de baggerboot Vlaanderen V, die zich voordeed op 12 Augustus 1954 ter hoogte van Bredene. Eerst wordt Cattilliau Gustaaf, schipper, gehoord. Hij verklaart dat hij reeds honderden malen dezelfde weg had gevolgd. De raad wijst er hem op dat hij de hulp van een andere baggerboot niet had mogen inroepen, omdat er aldus ook gevaar bestond voor deze boot.

Vervolgens worden de andere bemanningsleden gehoord : De Custer, stuurman, Mortier, kantonnier, Denis,stoker, Vanleke machinist en Kimpe, matroos. Allen verklaren dat ze een geweldige ontploffing hadden gehoord en een geweldige waterzuil hadden bemerkt. De zaak zal voortgezet worden op 6 Oktober.

Invoercomité

Heden Zaterdag komt het Comité van de Invoer te Brussel bijeen met als dagorde : invoercontingent voor de maand Oktober.

Hierna volgen enkele cijfers in verband met de aan-, in- en uitvoer in Oktober 1938 en 1953.

AANVOER IN OKTOBER

	1938		1953		Coeff.
	Ton	Fr.	Ton	Fr.	Coeff.
IJslandse kabeljauw	78	4	171	12,82	320
Andere kabeljauw	164	3,03	192	14,50	478
Grote IJslandse kabeljauw	31	5,05	109	14,81	293
Andere grote kabeljauw	39	5,25	132	17,17	327
Totaal bodemvis	2.331	3,63	3.149	9,99	275

In Oktober 1952, waren deze cijfers 2.730 T. à 12,60 fr (coefficient 347).

INVOER IN OKTOBER 1953 (In Ton)

	Toegestaan cont.	Ingevoerd Waarv. kabelj.
Denemarken	80	78 68
Noorwegen	35	13
Zweden	5	5
Nederland	—	109 75
Ver. Koninkrijk	—	72 20
Frankrijk	—	8
Totaal		285 163

In Oktober 1952, bedroeg dit cijfer 451 T waarvan 189 T kabeljauw.

UITVOER IN OKTOBER 1953 (In Ton)

		Waarv. kabelj.
Frankrijk	192	1
Nederland	23	
Ver. Koninkrijk	47	
Zwitserland	6	
Belg. Kongo	9	
U.S.A.	2	
Scheepsvoorraad	17	
Totaal	296	1

In Oktober 1952, bedroeg dit cijfer 172 T, waarvan 13 T kabeljauw.

De tewaterlating van de O.120



Het prachtige stalen vissersvaartuig, de O.120. Onderaan links ziet men het schip onmiddellijk na de te waterlating. Rechts, mevrouw Schooneknaep, de meter van het schip.

Het was Dinsdag jl. dat de werven van de scheepsbouwer Hermans (SABARN) te Brugge feestelijk bevlagd waren.

Rond 16 uur zou immers de tewaterlating plaats grijpen van de O.120, een nieuw stalen vissersvaartuig gebouwd voor rekening van reder Georges Vileyn van Oostende.

Het was juist een jaar geleden dat de kranige reder zijn O.229 verloren had en tengevolge daarvan een zeer zwaar ongeluk opliep welke hij niet zo spoedig zal vergeten.

Toch ontbrak hem de moed niet een nieuw en prachtig schip in ijzer te bouwen.

Schepen bouwen zit in het bloed van de Pannenaars en ook hij was reeds sedert 31 jaar reder geweest, want in Februari 1948 had hij de oude O.120 laten afbreken om de O.229 te kopen.

Het was zijn dochter Jacqueline, echtgenote van de meubelfabrikant Schooneknaap van de Opex, die de gebruikelijke champagnefles liet tegen de romp slingeren en het schip in het dok deed glijden in aanwezigheid van familieleden, vrienden en de maritieme overheid.

Daarna nam de heer Marcel Hermans het woord in naam van de werf om de reder te bedanken voor het vertrouwen dat hij in de werf had gehad. Het schip is zeer sterk gebouwd, 25 m lang, 6,20 m breed en heeft een holte van 3,30 m.

Het zal voorzien zijn van een motor Deutz van 200 PK geleverd door het huis Valcke van Oostende. Het heeft 100 Br Ton en zal voorzien worden van de beste moderne apparaten.

De heer Vandenberghe bracht namens het Verbond der Belgische Visserij hulde aan reder Vileyn„ wees op zijn jarenlange noeste arbeid en de noodzakelijkheid voor de reders eendrachtig te blijven samenwerken.

De tijden zijn voor de reders zeer hard, zegde hij en om thans een schip te bouwen is er moed nodig.

Die moed hebben velen niet meer en het is noodzakelijk dat eens en voor altijd de regering niet **belooft** de visserij gezond te maken, maar **het doet.**

De kredieten dienen aan goedkoper interest toegestaan, op 15 in plaats van 10 jaar verleend, daar de reders met veel moeilijkheden af te rekenen hebben en bij de minste tegenslag hun verplichtingen niet meer kunnen naleven.

Hij hoopte dat, hoe weinig rooskleurig de vooruitzichten ook zijn, de toestanden zouden verbeteren aldus toelatend aan nog anderen, dezelfde moed te hebben.

De O.120 zal binnen twee maanden reeds in de vaart gaan.

Het zal ongetwijfeld een der mooiste eenheden van de vloot zijn, die eer aandoen aan de werf SABARN.

H. Brenneisen & Co
S.P.R.L.
R. SLESBROEK, 64
ZUEN (Bruxelles)
Tél. 21.50.49 et 21.50.89
Cloueuses automatiques pour étiquettes
Appareils de cerclage pour tout genre de colis
(168V)

V. B. Z. - KALENDER

ZATERDAG 25 SEPT. 17 u.
Vergadering sprotvisserij. Vismijn Nieuwpoort

ZATERDAG 2 OKT. 15 u.
Zitdag Vismijn : Nieuwpoort.

VRIJDAG 8 OKT.
Halve finale beste visschotel (Antwerpen - Brabant).



EEN GOEDE VISSER BRENGT ENKEL GOEDE VIS AAN !

Vergadering voor de Sprotvissers

Sprotvangers van Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge. In de volgende dagen worden voor U zeer belangrijke vergaderingen belegd welke de goede afloop van het sprotseizoen kunnen verzekeren.

Wij zullen U nog persoonlijk thuis een uitnodiging bezorgen, maar allen moeten komen luisteren en zelf hun bedenkingen naar voor brengen omtrent de voorgestelde punten. We hebben hier al 't een en 't ander beschreven waar U nu reeds kunt over beginnen denken met Uw collega's. Komt naar de vergadering : ze is voor U belegd.

Voor NIEUWPOORT : op Zaterdag 25 September te 5 uur in de Vismijn te Nieuwpoort.
Voor OOSTENDE : Zondag 26 September, te 11 uur. Café du Commerce, Vindictivelaan.
Voor HEIST en ZEEBRUGGE : Zondag 3 Oktober, te 11 uur, gemeentehuis, Heist.

MAAK RECLAME VOOR UW EIGEN VIS !

Het seizoen is daar ! Handelaars zijt ge klaar ?
Zeker : vis, ijs, alles is er om de klanten te gerieven.
Misschien hebt Ge Uw installatie een flinke beurt gegeven ?
Hebt Ge al gedacht op nieuwe visplaten, affiches, receptenboekjes ? Ook die voorraad moet aangevuld worden ook om Uw klanten te gerieven en er voor te zorgen dat ze terug komen... bij U.

Het V.B.Z., vismijn, Oostende, beschikt over een volledige verzameling vispropagandamateriaal uit alle landen — ter afwisseling en ook vooral de reeds lang bekende Belgische affichen en platen.

VISHANDELAARS ! NEEMT EEN ABONNEMENT OP ONS BLAD !

VISSEN IN TERRITORIALE WATEREN

Onze Belgische kustvissers zullen het zich nog wel herinneren hoe ze deze zomer, ondanks het feit dat vorig jaar de Nederlandse haring- en sprotvangers bijna voortdurend en zonder Belgisch protest in onze waters kwamen vissen, door de Nederlanders niet alleen uit de Hollandse kustwateren werden verjaagd, maar angstvallig bewaakt werden om te zien of ze geen garnaaltje zouden vangen een halve centimeter binnen de verboden lijn.

Wij hebben het eveneens niet vergeten dat een Nederlands blad wees op de gebrekkige maatregelen die getroffen werden om de Belgen van de Nederlandse kust te verjagen.

Onze beurt is thans gekomen en wij zullen niet vergeten en, hoezeer het ook tegen onze borst moge stuiten dat die mensen bij ons hun brood komen zoeken, er angstvallig op letten dat geen enkele Belgische sprot of ijle haring in onze kustwateren gevangen worde.

Belgische reders en vissers, aarzel niet om hetzelfde te doen als de Nederlanders met U deden : verwittig de bevoegde Overheid wanneer Nederlandse vissers in onze wateren zullen komen.

Met de maat waarmede zij ons gemeten hebben, zulen wij nu ook dubbel en dik meten. En dit is een plicht van dankbaarheid tegenover onze Benelux-vrienden !

Op Zaterdag varen of niet ?

Tijdens de bespreking van het sprotseizoen zal eveneens ter sprake komen of er op de Zaterdag zal gevaren worden of niet.

Naar onze mening is dit niet gewenst : de sprot die op die dag verkocht wordt blijft liggen tot de Maandag in de fabrieken, ze is niet meer vers en wordt enkel opgekocht aan lage prijzen die de Markt van de Maandag zullen bederven.

Daarbij hebt Gij, kustvissers, toch ook recht op één dag vrijaf in de week, al was het maar om alles eens aan boord na te zien en in orde te brengen.

Aan U de kéus : een dag rust in de week op Zaterdag is een dag geen marktbederf.

Wat nu met de sprot ?

Er roert entwat onder de kustvisserij : allen zijn het er bijna over eens het sprotseizoen dit jaar niet té vroeg in te zetten en van het seizoen te maken een goed en vruchtbaar seizoen, zoang de sprot maar niet achterwege blijft.

Ook het V.B.Z. zal niet achterwege blijven en roept in de eerstvolgende dagen de kustvissers van Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge bijeen om te beslissen wat er zal gedaan worden.

Als data worden voorgesteld : 10 Oktober en 15 Oktober.

10 Oktober is een Zondag, dus weinig geschikt om te beginnen. 15 Oktober is een Vrijdag, dus evenmin geschikt, vermits de conservenfabrieken en rokerijen voor die ene Zaterdag hun personeel en hun bedrijf niet zullen in gang steken.

Waarom dan niet op Maandag 11 Oktober ? Maar dan allen solidair en eendrachtig. De bekoring zal misschien sterk zijn om ook eens het sprotnet uit te zetten, vooral als er al een paar ziften sprot tussen de garnaal zaten. Het zal misschien moeilijk vallen de paar kilogram sprot te laten gaan en ze NIET aan te voeren omdat ge uw woord gegeven hebt en vooral omdat het ook in uw belang is. Maar het zal de moeite lonen.

Vóór 15 November zal er geen sprot ingevoerd worden, de rokers en conservenfabrieken zullen verwittigd zijn dat er vóór 11 Oktober geen sprot zal aangebracht worden, zodat er geen kopers zullen zijn behalve op de vastgestelde aanvoerdatum.

En wat een reklame zal het niet zijn als wij langs de bladen en de radio zullen bekend maken : Mensen van België, houdt U nu reeds klaar, want van Maandag 11 Oktober af zullen weer de heerlijke sprotjes hun intrede doen in ons land en zullen de goudgerookte dingetjes weer te bekomen zijn in de winkels.

Wie zal dat betalen ?

Voor een paar weken hadden voor de Koophandelsrechtbank de pleidooien plaats in de zaak Ver. Vissers Reders tegen de vishandelaars Mme Declercq en Bott.

Inderdaad, Asmus en Declercq zouden voor rekening van de firma Bott vis gekocht hebben en aan de visafslagers V.V.R. niet betaald hebben.

De zaken dateren van 1950. De koophandelsrechtbank komt Mevrouw Declercq Asmus te veroordelen om de verschuldigde som aan de V.V.R. te betalen.

Een opvangregeling voor sprot ?

De vraag werd eveneens gesteld of er dit jaar een opvangregeling voor sprot zou komen. Dit is een andere kwestie want een opvangregeling vraagt geld en gaat gepaard met ontzettend veel moeilijkheden die zo maar niet van de ene dag tot de andere opgelost kunnen worden.

Toch bestaan er middelen om de prijzen op te houden en zullen we niet laten deze met de betrokken reders te bespreken en wellicht tot een akkoord te komen.

POOL VOOR VISSERS

Nog enkele flinke arbeidskrachten zijn ter beschikking van de reders die wensen goed personeel aan te werven. Werkzame vissers die willen aanmonsteren kunnen zich eveneens opgeven op het V. B.Z.-secretariaat : POOL VOOR VISSERS.

Alle diensten zijn volstrekt kosteloos.

De Wekelijkse Brief van Stierman Lèèze

Reykjavib, 5 September.

Beste Menschen,

'k Hebben 't zitten van de reize. Ze hebben me gepakt en 'k maggen afdokken, rond de honderdduizend patatten zijn naar de vaantjes. En waarom dadde ? Ehwel 'k zeggen in mijn eigen, de vis gaat nogal een beetje geld, en 'k goan een reisje doen op IJsland, een beetje veele vis meebrengen en eens een keer een schoone reize maken.

Maar ja, 'k kregen daar al met een keer een vliegmachien boven mijn schip en een beetje later zagen 'k de koolboot afgestoomd komen, recht op mijn af. En 't was geen avance van te frutten, ze hadden me te stekken nog voor dat ik der op peinsde van achter de Westmanseilanden deure te zetten.

Ze schoten een keer of twee in de lucht en 'k kregen benauwd, ja'k, 'k zaten met de klop. Als je peinst dat ze met ander tuig dan met lucht zouden schieten voor dat je het weet en dat ze eerst op het stierhuis mikken en dat ik in hoogsteigenpersoon in dat stierhuis achter 't roer stonden. Wat zou je zelve dien moest je gijnder in mijn plaatse geweest zijn ?

Enfin, 'k kregen een reisje op mijn kosten naar Reykjavik, 'k hebben maar eentwadde gezien van die stad en dat is 't gerechtshof. 't Was genoeg. En dat al om tusschen de drie en de vier mijltjes te gaan visschen. Gelijk of dat de visch eigendom is van die IJslanders alleene.

Ze hebben daar al verschillende keren over gesproken om dat te veranderen en te zeggen tegen de IJslanders dat ze dadde niet mogen doen. Maar 't is allemaale nieks gekort. Kontrarie, 'k voelen 't aan mijn portemannee : een ferme rip in mijn oren. Als 't er nieks gebeurt gaat het niet veranderen zeie.

'j Hebt daar bijvoorbeeld de Engelschen, de dezen hebben 't goed op : Ha zeggen ze, me mogen wijnder geen vis meer vangen bij julder, ehwel, we gaan wijnder geen vis meer kopen aan julder. Punt andere reeke. Moesten ze allemaale alzoo doen, zouden de op peinzen voor dat ze zulke nieu-IJslanders der nog wel een keer we streken uithalen.

Maar ja, wat kunnen we wijnder doen in België. We kopen geen vis in IJsland en de Franschen moeten er ook niet van weten.

Binst dat ze met dat proces over mijn bezig waren in Reykjavik, waar dat ik toch geen woord van kosten verstaan, zoo een dieventaale spreken ze daar, hebben kik daar zitten op peinzen en prakkezeeren.

En moeste 't van mijn afhangen, 'k zouden 't volgende doen. 'k Zoude de IJslanders uitnodigen op een grote conferentie te Parijs, maar niet voor te klappen. Neen 't. Me zouden ze geheel vriendelijk ontvangen op een grote diner met veele straffe kost : soepe met veele peper en wisky der in, en zout, bijzonderlijk zout. Daarachter biefstuk met frieten en pikkels en weere veele zout en geen drank bij 't eten, juiste maar een groot glas water voor iedereen zijn neuze. Van dat zout gaan ze wel durst krijgen en naar dat water grijpen. Maar dan gaat 't moment daar zijn en zouden de andere landen moeten zeggen : Houwla, broere, dat is ons territoriaal water, afblijven of tienduizend kronen te betalen.

En als dat banket gedaan is, zouden 'k voorstellen van een grote sortie te doen met die IJslanders in Parijs en een keer al die schoone kabarets gaan bezoeken met die schoone meisjes, je weet wel. Als 't voor de goeie zaake is, zouden 'k wel speciale permissie krijgen van mijn Euphrasie voor mee te gaan. En als d'IJslanders hulder handen zouden willen uitsteken, zouden me daar afkomen met een kanon met los poeier en zeggen : opgelet vriend, 't is hier vier mijl afstand te respecteren of me schieten.

't En zoudt voorzekers niet lange duren met die territoriale waters in IJsland voor de visschers.

Maar ja, dat were veel te simpel om te doen en 'k peinzen wel dat ze het op een andere maniere gaan proberen, om maar te zeggen een maniere die veele langer gaat duren en waar dat me wijnder intusschentijd gaan moeten op onze kinne kloppen als we een keer met een schip vol met vis willen afkomen.

Anders alles goed met de gezondheid hier, 'k hopen dat Euphrasie mijn boete gaat betalen of 'k moeten hier nog de bak in en ik verhopen van julder 't zelfde.

Stierman Lèèze.

Brieven van lezers

Op gebied van vispropaganda ontvangen we regelmatig heel wat commentaar : hoe het zou moeten gedaan worden, waarom die of die bepaalde persoon niet meedoet en andere ontwerpen. over het algemeen afbrekend omdat er toch niets gedaan wordt, zogezegd.

We hebben hieromtrent onze zeg herhaalde malen gezegd : waar er wat gedaan wordt, blijft de belangstelling achter en waar er niets gedaan wordt, is het omdat de belangstelling achterwege blijft.

Deze week kregen we een brief van een lezer — een zeer bittere en ontgoochelende brief, en terecht. Mocht iedereen die brief eens aandachtig lezen, overwegen en de nodige gevolgtrekkingen maken.

Niettegenstaande verschillende malen werd aangedrongen, komt toch niemand uit zijn kot (sic) om een bijdrage te doen aan de propaganda : hoe klein het ook moge zijn, men kan niets doen in de visserijwereld, iedereen blijft onverschillig tegenover de initiatieven die getroffen worden.

Heel anders is het op de jaarbeurs te Gent bijvoorbeeld voor melk en fruit. Over vis is daar niets te zien en nochtans, wat de landbouwers kunnen, moeten wij toch ook kunnen. Elke vishandelaar een paar schamele franken, wat zou er al niet mede kunnen gedaan worden ?

Kleinhandelaars uit het binnenland, de cent die Gij stort voor de propaganda wordt uitgegeven in Uw voordeel. Misschien zal men beginnen in te zien dat er propaganda moet gemaakt worden voor de vis... als het te laat is.

En toch is en blijft het noodzakelijk de mensen te leren en te tonen wat vis is en hoe ze moet bereid worden.

Spijtig, heel spijtig, dat deze woorden verdiend geuit worden en dat de vishandel voor wie het eveneens gaat, nog eens onverschillig zal blijven.

Wereldvisserijnieuws

OOK CANADA IN HET «FISH-STICKS» BEDRIJF

Het overweldigend succes van de «Fish Sticks» in de Verenigde Staten schijnt over te slaan naar Canada. In British-Columbia wordt thans een industrie van deze nieuwigheid opgebouwd. Uit het Canadese blad : TRADE NEWS, leren we hoe fish-sticks worden klaargemaakt.

Bevroren blokken vis worden met de bandzaag gesneden tot ze volgende afmetingen hebben : 1,5 cm. x 2 cm. x 9 cm. Deze blokjes vis, steeds diepbevroren, worden gedompeld in een speciale deegsoort en vervolgens in de bloem gewenteld. Daarna machinaal gedurende ongeveer anderhalve minuut gekookt in vet. Na het koken worden ze verpakt en onmiddellijk opnieuw diepgevroren.

VISMEELFABRIEK IN GDYNIA

Het Poolse blad : Zycie Warszawy meldt dat een reusachtige visoliefabriek opgericht wordt te Gdynia. Deze fabriek zal uitsluitend nationale visserijprodukten verwerken : vooral kabeljauwlever. Het vermogen is berekend op 1.200 metrische tonnen geneeskundige en industriële visolie per jaar. Aldus meldt het blad, zal Polen niet langer meer afhankelijk zijn van de invoer voor haar industriële visolie.

ONBEKENDE VIS

Tijdens een wetenschappelijk onderzoek naar de mogelijkheden van diepzeevisserij in het Nyassameer (Zuid-Oost Afrika) werd een soort katvis gevangen welke tot hiertoe onbekend was voor de wetenschap doch door de inlanders met de «leuke» naam : Chimwamawumba is bestempeld. De borstvinnen van het dier staan zeer vooraan op het lichaam en vertonen veel gelijkenis met voeten. Het lichaam is geheel zwart en het werd gevangen op ongeveer 150 voet diepte.

BELONING VOOR BEWEZEN DIENSTEN

Een persbericht deelt mede dat de heer H. KUIPERS, die destijds Kabinetschef was van Minister Seghers, die het Beneluxaccoord voor visserij in 1950 ondertekende, thans onderscheiden werd met de Nederlandse Orde van Oranje Nassau.

VISSERIJ EN EINDEXAMENS

Voor de zittijd 1954 van het 3e jaar van de scholen voor Maatschappelijk Dienstbetoon, welke deze maand plaats heeft te Brussel, werden volgende thesissen ingediend door studenten over visserijvraagstukken :

Juffrouw Verhaeghe Maria : Vissers en Vissersgezinnen aan de Belgische Oostkust.

De heer Gobyn Daniel : Sociaal-Economische en Familiale Toestand bij de Zeevissers behorende tot de thuishaven Zeebrugge.

REDERS,

Koopt uw visserijbenodigdheden bij Uw

Coöperatieve

S. C. A. P.

die U degelijke waar geeft aan goedkope prijzen

BELGISCH - NEDERLANDSE VISSERIJALMANAK 1954

is verkrijgbaar ter drukkerij van dit blad of mits storting van de som van 157 fr. op P.C.R. nr 41.89.87 van : S. Bolinne, Vindictivelaan, 22 Oostende.

Visserijnieuws uit Zeebrugge

HAVENTRAFIEK

Tijdens de afgelopen week kwamen volgende zeeschepen in onze haven aanleggen :

Rose-Monde (Fr.) van Boulogne, naar Boulogne.
Knausen (Noors) van Rouen, naar Rotterdam.
Mont des Cats (Fr.) van Boulogne, naar Boulogne.
Hedwig Pannbacker (Duits) v. Gravelines, naar Stockholm.
Belkarin (Noors) van Calais, naar Madras.
N.D. de Boulogne (Fr.) naar Boulogne.
Dina (Ned.) van Isigny, naar Duisburg.
Castelnau (Fr.) van Boulogne, naar Boulogne.
Grange Toft (Eng.) van Gent, naar Hartlepool.
Belgien (Deens) van Antwerpen, naar Las Palmas.
Espadon (Fr.) van Boulogne, naar Boulogne.
Royal (Noor) van Rouen, naar Narvik.
Margaretha (Ned.) van Blyth, naar Honfleur.
Yvonne (Belg.) naar Tanger.

STATISTIEK AUG. 1954

In Augustus 1954 zijn 127 zeeschepen, metenede 177.646 Ton, de haven binnen gelopen, tegen 111 zeeschepen, metende 152.619 Ton in Augustus 1953.

De ladingen in Augustus 1954 bedragen 27.777 Ton bij de aanvoer en 27.602 Ton bij de uitvoer, tegen respectievelijk 38.614 Ton en 23.685 Ton in Augustus 1953.

Gedurende de eerste 8 maanden van 1954 boekt men 840 zeeschepen, metende in totaal 1.188.145 Ton met 191.600 Ton goederen bij de aanvoer en 187.448 Ton goederen bij de uitvoer, tegen 570 zeeschepen, metende 833.595 Ton met 229.635 Ton goederen bij de aanvoer en 126.913 Ton goederen bij de uitvoer gedurende de eerste 8 maanden van 1953.

De algemene goederenbeweging gedurende de eerste 8 maanden van 1954 bedraagt 772.565 Ton tegen 759.543 Ton gedurende de eerste 8 maanden 1953.

★ TERECHTWIJZING

In dit blad verscheen een artikel omtrent een ontstemming bij de vishandelaars te Zeebrugge, waarbij een maatregel getroffen werd vanwege het stadsbestuur van Brugge om 1000 fr. taks te leggen op de kleinhandelaars die over geen pakhuis beschikten in de vismijn van Zeebrugge. Door wie, weten wij niet, doch het is van alle grond ontbloot dat deze maatregel zou toegepast worden. Van de bevoegde schepen vernamen wij dat dit bericht volledig vals is, doch dat deze maatregel van toepassing is in de vismijn van Oostende. Aldus hoeft het stadsbestuur geen Salomonsoordeel te vellen in deze zaak !

★ LOODS VOOR REDDINGSBOOT DEZE WEEK KLAAR

Deze week zal een einde gemaakt worden aan de werken van de davitch voor het onderbrengen van de reddingsboot. Alleen nog het dak van het gebouw dient nog belegd te worden. De motoren werken uitstekend om de reddingsboot op te hijsen en te laten zakken. Deze werken worden uitgevoerd door de firma De Groote en Catrysse uit Oostende.

★ HET WEERKUNDIG INSTITUUT TE ZEEBRUGGE

De dienst van de weerkunde werd voor korte tijd van het gebouwtje op het uiteinde van de havendam overgebracht naar het torengebouw van het Loodswezengebouw. Daar worden alle windsnelheden en richtingen genoteerd. Thans worden tweemaal daags proefballons opgelaten om de juiste windsterkte en windsnelheid juist te kunnen noteren. Ook wordt de neerslag per cm3 gemeten. Deze dienst staat dan ook rechtstreeks ten dienste van de visserij die de nodige gegevens over regen en wind ogenblikkelijk krijgen. Deze dienst is voornamelijk voor de visserij van groot belang.

★ ROND HET VISSERSKRUIS

Het Visserskruis dat zich uitstrekt op het uiteinde van de haveningang en er als symbool de wacht houdt wordt tot nu toe nog bedacht met een weelderige bomengroei. Bij de sterke wind die aan het Visserskruis kan heersen had niemand gedacht dat aldaar boompjes zouden kunnen het leven houden. Dit werd thans tegensproken, wanneer men deze mooi versiering ziet staan onder de schaduw van het kruis.

De grootste werken in de vissershaven van Zeebrugge

De grootste werken die plaats vinden voor de vergroting van de visserskom nemen een snelle uitbreiding. Alhoewel deze werken een 600 dagen beloop krijgen, wordt van nu af aan reeds met man en macht gewerkt. De totale oppervlakte die aldus zal toegevoegd worden aan de bestaande vissershaven zal 2000 m2 bedragen. Langs weerszijden wordt de vissershaven Oostwaarts 200 m. verder uitgewerkt op een breedte van 100 m. Rond de vissershaven zal een mooie betonbaan aangelegd worden die zal lopen tot aan de yachthaven. Thans is men druk bezig om de kanten van het dok gereed te brengen, teneinde te kunnen uitdiepen met drie machtige hijskranen en twee bulldozers alsmede de nodige vervoercamions worden iedere dag nagenoeg een 500 ton aarde vervoerd om de boorden van het dok te maken. Wanneer deze zullen klaar zijn zal de rest van het zand overgebracht worden naar het strand van Heist met behulp van camions. In totaal gewaagd men van 60.000 m3 zand die zullen vervoerd worden, om de nodige diepte op 8 m. te kunnen bekomen. Met de hulp van twee machtige pompen wordt deze put gans leeggepompt van het water dat terecht komt in de vissershaven. Laats van alles zal de dijk doorgebroken worden ten Oosten van de thans bestaande schuilhaven.

TERUGBETALING DER WAARDEN VAN INGETROKKEN FISCALE ZEGELS

In het Staatsblad van 5 September jl. verscheen volgend koninklijk besluit tot inrichting van de terugbetaling der waarde van de fiscale zegels waarvan het terugtrekken bij koninklijk besluit van 26 September 1953 werd bevolen.

In al de kantoren der registratie en domeinen, belast met de terugbetaling der met het zegel gelijkgestelde taxes, zal tot 30 Juni 1955, de terugbetaling in speciëen verricht worden van het bedrag der nominale waarde der niet gebruikte fiscale plakzegels van 20 frank en minder, uitgegeven ter uitvoering van het besluit van 23 Juni 1941 en van de besluiten van de regent van 31 October 1944 en 17 Augustus 1948, en aan de omloop onttrokken bij koninklijk besluit van 26 September 1953.

Evenwel wordt de terug betaling slechts toegestaan op voorwaarde dat het mogelijk is zich te vergewissen van de authenticiteit der zegels en van het gemis aan alle sporen van vroeger gebruik.

De zegels die het voorwerp van een vraag om terug betaling uitmaken moeten aan een der hierboven bedoelde kantoren worden afgegeven ,vergezeld van een borderel opgemaakt in triplo op een formulier verstrekt door het bestuur met vermelding van de naam, de voornamen en het volledig adres van de afgever, desgevallend van het nummer van de postcheckrekening en per bedrag, van het aantal en de totale waarde der vignetten.

Deze moeten zelf, afzonderlijk voor elk bedrag, geplaatst worden in open omslagen, die de naam en het adres van de afgever herhalen en het getal, het bedrag en de reeksen en nummers van de daarin opgenomen waarden vermelden.

De ontvangst van de afgifte wordt bevestigd op een der exemplaren van het voormeld borderel, dat aan de afgever overhandigd wordt.

De terug betaling geschiedt door de overschrijving op postcheckrekening van de afgever of, bij gebrek aan aanduiding omtrent het bestaan van dergelijke rekening, bij middel van een postcheck op naam.

Geen gevolg wordt gegeven aan de aanvragen om terugbetaling voor een bedrag van minder dan tien fr.

Beroepskrediet in Augustus

Tijdens de afgelopen maand Augustus hebben de Nationale Kas voor Beroepskrediet en haar aangenomen instellingen 572 nieuwe kredieten voor een een globaal bedrag van fr. 110.571.000.— toegekend waardoor het aantal kredieten toegestaan vanaf 1 Januari tot 31 Augustus op 4.599 kredieten en het globaal bedrag op fr. 714.390.000. gebracht wordt.

De kredietenomloop en -verbintenissen bedroegen op 31 Augustus 1954 fr. 3.152.440.000.

Wij wijzen er nogmaals op dat een verlaagde rentevoet kan toegekend worden voor aankoop van materieel door sommige categoriëen ambachtslieden en kleine nijveraars, rentevoet 3,25 %, 3,50% en 4,25%naar gelang van het bedrag van het krediet

Anderzijds voorziet de wet van 7 Augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtondernemingen, ondere zekere voorwaarden, de tussenkomst van de staat hetzij in de vorm van een waarborg tot goede afloop wanneer de belanghebbende geen voldoende waarborgen kan geven, hetzij in de vorm van een verlenging van rentevoet.

Voor alle inlichtingen in dit verband kan men zich wenden tot de Nationale Kas voor Beroepskrediet, Kunstlaan 8 te Brussel.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
SCHIPPERSTRAAT, 35
— Heropening —
Maandag 20 September 1954
— te 8.30 uur. —
Afdeling DEK - MACHINE
Volledig kosteloos
Ouderdom : 12 jaar.
(3554N)

★ PAKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

De vergelijking van het aantal reizigers voor de maanden Augustus 1953 en 194 geeft niet het werkelijk verloop van het verkeer weer. De 1ste Augustus in 1954, zijnde een Zondag — in 1953 een Zaterdag — het grootste gedeelte van het verkeer voor het eerste week-end van Augustus, dat een van de grootste is van het jaar, is in de laatste dagen van Juli 1954 geweest. Het is dus nodig, door dit feit, het verkeer der maanden Juli en Augustus samen te beschouwen. Men moet eveneens rekening houden met het feit, dat in Augustus 1953, ongeveer 25.000 reizigers zijn vervoerd geweest met de Oostende-Doverlijn, ingevolge de staking van de Franse spoorwegen.

Het aantal reizigers vervoerd gedurende de 2 maanden van Juli en Augustus beloopt : 357.232 in 1954 en 344.583 in 1953. Om een juiste vergelijking te maken, moet men van dit laatste cijfer de 25.000 reizigers aftrekken, die normaal langs andere lijnen zouden gereisd zijn, wat voor 1953 zou geven een totaal van 319.583. De werkelijke verhoging voor deze twee maanden is dus 37.649 reizigers in 1954 in vergelijking met 1953, zijnde ongeveer 12 t.h.

VOORNAAM HUWELIJK

Op 22 September a.s. zal het huwelijk ingezegend worden van Mejuffer Nadia Zanders, dochter van de h. en mevr. August Zanders - Decraemer, met Mr Roland Rau, zoon van de h. François Rau - Davis, vishandelaar.

Ons blad biedt aan het jonge paar haar beste wensen aan.

Marktberichten

Oostende

MARKTOVERZICHT

Het viel deze week al tegen : vorige week was het weer niet meegevallen op de visgronden en was er weinig of niets te vangen. De vraag steeg aanzienlijk, vooral in verband met de gedaalde temperatuur, de heropening van de scholen en instituten en bijzonder de Quatertemperdagen.

Doch zelfs de invoer kon niet voldoen aan de zeer sterke vraag in het binnenland.

Vooral de tongsoorten — tengevolge van de lage aanvoer — stegen in prijs. Maar ook van de andere soorten was een drukke vraag zichtbaar. Gelukkig waren deze week vier IJslanders in de vangst, wat de vraag enigszins hielp bevredigen, hoewel niet voldoende.

De prijsstijging der ronde vissoorten werd toch enigszins geremd en alles werd gretig afgenomen,

Met de haring wordt het een ramp : eerst minder goede kwaliteit, thans, wanneer het net begint te beteren, is er bijna niets te vangen. De prijzen stijgen bovenmatig en toch zijn de opbrengsten onvoldoende zodat het ene schip na het andere reeds opgeeft nog haring te zoeken, waar er zou moeten in overvloed zitten. De treilers der Motorvisserij hebben de haringvisserij reeds stilgelegd en zijn nu op IJsland. Andere schepen zullen volgen, zo het niet betert.

Indrukken van de week : niet te verzadigen markt, geringe aanvoer door het aanhoudend slecht weer op de visgronden en in gebreke blijven van de invoer waar deze thans een enige gelegenheid kreeg om zijn rol te vervullen : de prijzen te regelen.

1e kolom : aantal zeedagen
2e kolom : Aantal bennen vis
3e kolom : aantal kgr. tong, aantal kgr. kreeften, aantal bennen haring, aantal bennen makreel, volgens aanduiding

	13-9-1954	14-9-1954	15-9-1954	10-9-1954	11-9-1954	16-9-1954
Tongen, grote — Sole, grosse ...	40.—44.—	49.40-60.—	53.80-59.—	.....	51.50-63.40	48.—48.80
3/4 tongen — Sole 3/4	41.—50.—	48.—55.—	56.60-61.20	.....	52.—62.50	50.—52.40
Bloktongen — Sole moyenne ...	39.20-43.80	41.80-45.—	52.—56.60	.....	51.80-54.—	52.60-54.80
Voor kleine tongen — Petite ...	30.—33.40	32.80-40.—	41.—46.—	.....	39.—41.40	34.—36.—
Kleine tongen — Toute petite ...	23.20-24.—	23.40-24.20	25.40-30.60	.....	23.—25.80	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros ...	26.—34.—	23.40-33.—	30.—33.80	.....	33.20	27.—32.50
middel — moyen	17.60-22.50	23.—	25.—	.....	25.—30.70	23.40-25.—
kleine — petit	12.60-19.—	12.80-17.60	21.—	.....	13.50	19.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	9.80	11.50	.....	.....	.....
kleine iek — petite	.....	11.80	13.70-15.—	.....	.....	.....
grote iek — grosse	13.40	11.—12.40	16.40	.....	9.40	.....
iek 3e slag — toute petite	3.— 6.20	14.20	15.—18.—	.....	2.20- 3.60	.....
platjes — toute petite	.....	3.40- 5.—	5.40- 9.20	.....	.....	7.—
Schelvis, grote — Aiglefin gros	.....	.....	10.—	.....	.....	.....
middel — moyenne	.....	4.60- 6.40	7.— 7.20	.....	.....	.....
kleine — petit	7.—	2.80- 6.—	2.— 5.60	.....	5.—	3.80
Heek, grote — Merlu, gros ...	.....	27.40	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	6.40-11.70	7.40-13.80	7.—16.80	.....	4.80-10.—	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	2.20- 2.30	.....	4.20- 5.20	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	19.40-23.40	3.40-15.40	16.—22.40	9.50-12.30	16.20	13.50-17.—
Gullen — Petit cabillaud	4.60	22.—24.—	2.80-13.40	7.80	6.40	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	22.—	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	2.40- 3.40	2.20- 9.—	2.20- 4.50	3.— 3.40	4.40- 6.40	3.40- 8.—
Schar — Limande	3.20	.....	.....	.....	.....	6.60- 8.50
Steenschol — Sole limande ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	8.80	7.80- 8.40	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	8.20	.....	8.40- 8.80	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	7.40	4.80	7.40- 9.40	3.60- 5.80	3.20- 5.40	7.40
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	2.—	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	8.20	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	9.40-17.—	15.80-18.—	17.—19.20	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	21.—30.—	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	9.40	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	14.—	15.60	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	2.— 4.75	2.80- 6.40	7.40- 8.50	1.55- 3.20	1.50- 2.80	2.90- 3.55
IJle haring — Hareng guai ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	40.—43.40	33.—45.—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	2.60- 9.40	9.40-10.60	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	11.70	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....

IJSLANDSE VISSOORTEN

	14-9	15-9
Schelvis grote	6,60-16,—	9,80-13,20
midd.	3,40- 7,60	4,60- 5,40
kleine	2,80-14,20	2,40- 3,40
Rode poon	6,20-10,20	5,80- 7,80
Kabeljauw	11,80-16,—	15,40-17,80
Gullen	2,40-14,80	2,20-11,60
Wijting	2,60- 4,60	2,60- 3,60
Schar	7,40-12,—	3,60- 8,—
Steenschol	4,—-10,80	3,60- 8,—
Schaat	9,20-17,—	10,—-18,—
Leng	5,80- 8,80	5,80- 8,60
Schartong	4,— 6,40	7,60-10,—
Heilbot	18,70-39,80	20,—-39,—
Koolvis	5,40- 6,80	7,60- 9,—
Zeewolf	6,— 8,80	—,——,—

4e kolom : opbrengst in frank.

WITTE BANK

Z.403	15	25	2700	94.420
O.94	16	50	2000	84.540
O.223	16	25	3500	117.480
Z.549	13	30	2100	87.280
O.204	12	25	2800	96.620
O.119	14	10	1000	56.550
O.165	13	30	3200	132.430

SMALLS — Haring

O.236	10	20	600	102.166
O.305	8	20	300	82.205

KANAAL

O.103	1	35	——	6.080

FLADEN

O.242	8	20	950	154.442

DINSDAG 14 SEPTEMBER

IJSLAND — Kreeft

O.81	18	2000	——	498.330
O.217	18	6000	30	250.490
O.296	19	1900	——	669.486

WITTE BANK — Tong

O.281	16	30	2800	95.880
Z.504	16	30	1200	58.140
O.198	11	25	2000	94.000
O.256	14	20	1700	86.700

VRIJDAG 10 SEPTEMBER

SMALLS — Haring

O.86	—	30	730	123.669
O.297	—	75	1150	167.989

ZATERDAG 11 SEPTEMBER

KREEFTENPUT — Tong

Z.489	5	25	600	80.780

Kreeft

			50	

FLADEN — Haring

O.294	8	20	1800	202.548

Makreel

			35	

WITTE BANK — Tong

O.166	16	15	1200	68.160

OOST

Z.519	9	50	1000	47.630

KUST

O.221	1	17	——	1.800

MAANDAG 13 SEPTEMBER

WEST — Tong

O.153	11	110	400	77.005
O.196	8	70	——	38.810
O.127	11	130	400	93.480
Z.422	12	10	1500	56.330
O.282	13	50	2500	144.770
O.220	13	15	2600	69.110
Z.528	14	20	1200	68.440

KREEFTENPUT — Tong

O.345	10	80	200	65.000

Kreeft

			30	

SMALLS — Haring

O.89	9	50	1000	206.111

NOORD

O.329	13	350	——	160.410
O.300	16	450	30	203.020

Makreel

			50	

MORAY

O.108	11	600	——	364.580

WEST — Tong

O.135	11	110	300	93.110

WOENSDAG 15 SEPTEMBER

NOORDZEE

O.268	13	400	——	201.970
O.118	13	500	——	235.625

IJSLAND — Kreeft

O.85	18	950	150	379.570

WEST — Tong

O.277	6	100	——	73.140

N.211	6	110	——	66.150
Z.530	11	50	1000	89.345
O.275	7	50	——	45.400
O.7	6	20	——	25.400
O.77	6	30	——	24.520
WITTE BANK				
Z.321	14	35	1400	100.820
O.173	12	47	2159	96.170
Z.745	13	10	1200	72.040
O.235	16	50	1500	92.540
O.121	14	40	1200	74.330
KANAAL				
O.103	1	35	——	5.460
KUST				
O.271	1	20	——	3.930
O.190	1	10	——	2.000

Verwachtingen

VRIJDAG 17 SEPT.
Smalls : O.83.
ZATERDAG 18 SEPT.
Kanaal : O.176 (100 b. kreeft, 60 b. vis).
Witte Bank : Z.547 ; O.210 ; O.109.
MAANDAG 20 SEPT.
IJsland : O.227
Witte BanK : O.154 ; O.287 ; O.246 ; Z.171 ; O.132 ; O.227.
Noordzee : O.250 ; O.228.
DINSDAG 21 SEPT.
IJsland : O.318 (1000 b. vis) ; O.293 ; O.324 (750 b. vis).
Witte Bank : O.218 ; O.156 ; O.155 ; O.170 ; Z.428 ; O.102.
Noordzee : O.239 ; O.295.
West : O.276 ; O.128 ; O.193.
Noordzee : Z.82 ; O.214.
WOENSDAG 22 SEPT.
IJsland : O.298
Witte Bank : Z.291 ; O.140 ; O.289 ; O.66 ; Z.537 ; O.266 ; Z.539 ; O.174 ; Z.581.
Noordzee : Z.226 ; Z.212 ; O.252 ; O.232 ; O.215.
West : N.350 ; O.95
Oost : O.312 ; O.191.
Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop van de week kunnen markten te Oostende :
Van 120 tot 239 pk :
10-9 : O.33
Van 240 tot 349 pk :
8-9 : O.242

IJmuiden

Bij de gebruikelijke aanvoer van de kotter- en loggervloot voegden zich op deze vijf marktdagen achttien trawlers, waarvan er zestien met haring aan de afslag verschenen. In totaal werd aangevoerd 38.000 kisten vis, waarvan 23.500 kisten haring. Alleen de trawlervloot zorgde al voor een totaal-aanvoer van 24.500 kisten. De flinke haringvangsten zijn nu blijven aanhouden en de kwaliteit is iets beter geworden. Er ging wat minder de pufschuit in. Wellicht heeft het verzoek van handelszijde om aanvoer van betere haring dus geholpen. Bij de totaal aanvoer van 38.000 kisten behoorden dan verder nog 4.000 kisten makreel, 3.000 kisten schelvis, 4.000 kisten schol, 1.000 kisten tong, 800 kisten wijting en een zelfde hoeveelheid kabeljauw en gul.

DONDERDAG waren er vier trawlers en een paar loggers aan de afslag. In totaal werden aangevoerd 7.300 kisten vis, waarvan 4.000 kisten haring en 1.000 makreel. De visprijzen daalden deze dag over de gehele linie. Bijna alle haring van drie trawlers werd opgehouden ; de prijs zat tussen de f 18 en f 10. Makreel deed van f 22 tot f 12. België kocht wat tongen, 3/4 voor f 2,70 en bloktongen voor f 2,35. Kabeljauw was niet duur, ook schol zakte iets en aleen de schelvis werd iets duurder verkocht.

Ook VRIJDAG waren er vier trawlers, waarvan drie met haring. Er werden 8.000 kisten aangevoerd, waarvan 4.800 kisten haring en 1.100 kisten makreel. De daling van de visprijzen zette zich enigszins voort. Haring haalde dit keer van f 16 tot f 10 ; er hoefde weinig te worden opgehouden. Makreel noteerde f 21 tot f 14. België kocht evenals Donderdag tong, Parijs was er voor tong 1 (f 1,95) en tong 2 (f 1,85). Engeland kocht de grovere soorten schol. De kabeljauw ging België in voor f 64 tot f 35. De gestripte wijting ging weg voor f 23 tot f 18, dichte wijting liep echter tot f 8 en bleef soms onverkoopbaar.

Voor de ZATERDAG-markt lieten vier trawlers de vangst lossen, in totaal 8.400 kisten, waarvan 5.700 kisten haring, 1.000 kisten schol, 500 kisten makreel en 300 kisten schelvis. Van de kleine kotters waren er 15.000 kgr. tongen. Haring deed nu van f 15 tot f 10 — van twee trawlers werd nogal wat opgehouden. België was in de markt voor iets duurdere kabeljauw (f 74 tot f 44), voor grote en grootmiddel schelvis (f 48 tot f 30) en voor grove soorten schol. Grote schol maakte f 69. Engeland kocht de rest van de grove schol. De tongen stegen weer iets in prijs, hetgeen zich in de komende dagen zou blijken voort te zetten.

MAANDAG waren er drie trawlers met haring, 38 kotters en loggers met een aanvoer van 9.500 kisten vis, waarvan 5.000 kisten haring, 1.300 kisten makreel, 1.500 schelvis, 1.100 schol en 400 kabeljauw en gul. Er werd op deze eerste dag in de nieuwe week goed betaald. Haring haalde nu f 18 tot f 10. Van één trawler moest veel worden afgekeurd. België had goed trek in kabeljauw (f 104 tot f 36) en wijting haalde ook een beste prijs : f 25 tot f 17. Makreel maakte nu f 25 tot f 13.

Voor de DINSDAG waren er drie trawlers met haring en een paar kotters. De aanvoer was 4.500 kisten groot, waarvan 4.300 kisten haring en 100 makreel. De haring werd heel goed verkocht voor f 16 tot f 10 en makreel voor f 20 tot f 13. Er waren vijftien kistjes tong. Grote tong haalde hier f 5.50 tot f 4.10, 3/4 f 3.80 tot f 2.80 !

Woensdag waren de Ymuidense visprijzen over de gehele linie flink gestegen. Vijf trawlers waren aan de afslag en voorts werd een gedeelte van een trawler gelost. Met de ruim vijftien kotters en loggers zorgde deze vloot voor een aanvoer van 7600 kisten, waarvan 3700 kisten haring, 1900 makreel en 1100 schelvis. Voorts waren er 300 kisten kabeljauw en gul en 500 kisten schol. De kwaliteit van de haring was goed en er werd dan ook naar betaald : van f. 18 tot f. 12. Makreel ging het land in voor f. 22 tot f. 14. Kabeljauw ging naar België voor f. 105 tot f. 60, duur betaald derhalve. Ook de andere prijzen lagen hoog : wijting ging weg voor f. 30 tot f. 22, gullen voor gemiddeld f. 60 en de braad maakte f. 24 tot f. 26. Engeland kocht wat grove schol voor f. 35 tot f. 45. De tongen bleven duur en zaten in prijs tussen f. 4.90 en f. 2.

Voor de Donderdagmarkt werden vier trawlers verwacht, allen met haring. In totaal ongeveer 5000 kisten.

Ymuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

	9-9-1954	10-9-1954	11-9-1954	13-9-1954	14-9-1954	
Tongen, grote — Sole, grosse ...	4.20- 3.80	4.20- 3.70	4.70- 3.90	4.80- 4.30	5.50- 4.60	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	2.90- 2.30	2.74- 2.44	2.82- 2.56	3.30- 3.—	3.80- 2.80	.....
Bloktongen — Sole moyenne ...	2.56- 2.24	2.44- 2.18	2.38- 2.20	3.— 2.56	3.— 2.60	.....
Voor-kleine — petite	2.04- 1.84	2.06- 1.94	2.— 1.88	2.40- 2.14	2.22- 1.44	.....
Kleine tongen — Toute petite ...	1.98- 1.74	1.98- 1.84	1.92- 1.74	2.02- 1.86	2.40- 2.30	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros ...	3.— 2.70	2.90- 2.—	2.70- 2.20	2.30- 1.90	.....	.....
middel — moyenne	.....	.....	108.—92.—	**84.—72.—**		
kleine — petite	.....	35.—30.—	36.—29.—	**43.—37.—**		
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	**37.—**		
Schol — Plie	50.—	48.—	69.—	**51.—44.—**		
grote iek — grosse	42.—	48.—41.—	72.—44.—	**51.—45.—**		
kleine iek — petite	**42.—37.—**	**52.—38.—**	**63.—49.—**	**44.—38.—**		
iek 3e slag — 3e sorte	**34.—27.—**	**40.—29.—**	**60.—32.—**	**44.—34.—**	**38.—**	
platjes — toute petite	**24.— 9.—**	**23.— 8. —**	**34.—11.—**	**39.—12.—**	**34.—16.—**	
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	**46.—43.—**	**43.—35.—**	**48.—43.—**	**45.—40.—**		
middel — moyen	**49.—40.—**	**42.—35.—**	**48.—30.—**	**42.—36.—**		
kleine — petit	**43.—19.—**	**42.—18.—**	**38.—17.—**	**41.—18.—**	**25.—23.—**	
Heek, grote — Merlu, gros ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon		**16.—11.—**	**11.—**	**22.—17.—**		
Grauwe poon — Grondin	**16.—15.—**	**16.—13.—**		.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	**62.—42.—**	**64.—35.—**	**74.—44.—**	**104.—36.—**	**110.—40.—**	
Gullen — Petit cabillaud	**42.—18.—**	**33.—17.—**	**51.—17.—**	**57.—22.—**	**40.—26.—**	
Hozemondhamme — Baudroie	**69.—**			.....	.....	.....
Wijting — Merlan	**22.—12.—**	**27.— 8.—**	**23.— 8.—**	**25.—17.—**	**26.—23.—**	
Schar — Limande	**16.—12.—**	**25.—12.—**	**16.—13.—**	**25.—16.—**	**18.—**	
Steenschol — Sole limande ...	**69.—**	**73.—**	**72.—**	**58.—**		
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	**22.—12.—**	**21.—14.—**	**21.50-11.—**	**25.—13.—**	**20.—13.—**	
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	**18.—10.—**	**16.—10.—**	**15.—10.—**	**18.—10.—**	**16.—10.—**	
IJle haring — Hareng guai ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	3.— 2.30	2.90- 2.60	2.80- 2.70	3.50- 3.20	.....	.....
Koolvis — Colin	**37.—17.—**		**34.—32.—**	**19.—18.—**		
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	**40.—33.—**			.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
10-9	——	6.436	125.150,—			
11-9	——	15.867	227.155,—			
13-9	——	63.605	969.440,—			
14-9	——	314.570	3.014.931,—			

HARINGAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
10-9	——	109.500	261.888			
11-9	——	85.350	176.218			
13-9	——	96.550	279.303			
14-9	——	44.550	195.261			

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max	Gem.
9-9	15	607	13.500	19.50	24	22.24
10-9	10	428	13.397	27	35	31.30
11-9	2	51	2.543	49	51	49.86
13-9	13	618	16.532	21	34	26.75
14-9	17	884	19.059.50	18.50	30	21.67
15-9	14	622	15.000	21	29	24.11

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
9-9	5	3.887	30.549	—	—	—.—
10-9	3	571	6.861	—	—	—.—
14-9	1	623	5.251	—	—	—.—
15-9	11	4.860	54.854	—	—	—.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
13-9	9	20.850	290.850	—	—	—.—
14-9	5	13.150	211.920	—	—	—.—
15-9	9	23.850	325.220	—	—	—.—
16-9	12	7.350	149.210	—	—	—.—

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
9-9	48	4.441	160.883	21	44	37.97
10-9	20	720	28.688	34	48	39.81
11-9	16	1.520	83.682	41	60	55.05
13-9	24	1.720	67.364	30	47	37.90
14-9	58	3.939	28.689	21	40	32.56
15-9	44	2.034	63.240	20	46	31.11

PARIJS

WEEK VAN 2 TOT 8 SEPT.

Beschikbaar 1.044.150 kgr. tegen 971.650 kgr. de vorige week.

Zeevis 978.650 kgr. tegen 922.490 kgr.

Zoetwatervis 7.950 kgr. tegen 10.000 kgr.

Mosselen en schelpdieren 55.310 kgr. tegen 37.580 kgr.

Wulk 2.240 kgr. tegen 1.580 kgr.

Weinig levendige markt. Dalingsneiging.

VRIJDAG 10 SEPTEMBER

Levendige verkoop. Aanvoer 210 Ton tegen 233 Ton de vorige dag. Voldoende om de vraag te voldoen. Talrijke kopers.

Overwegende soorten : wijting, makreel, koolvis, haring en rog.

Daling voor makreel en wijting.

Stijging voor de meeste andere soorten.

Marktreserve 40 à 45 Ton.

AANVOER

Aanvoer in de hallen : 210 Ton. Grossisten 56 Ton. De aanvoer in de hallen geschiedde als volgt :

Per spoor Noord 39 Ton.
West-Batignolles 2 Ton.
Vaugirard 47 Ton.
Zuid-West 12 Ton.
Per Baan 110 Ton.

DONDERDAG 9 SEPT.

Zeevis 233.170 kgr.

Zoetwatervis 2.530 kgr.

Mosselen en schelpdieren 10.270 kgr.

Wulk 420 kgr.

Totaal 246.930 kgr.

Marktreserve 60 Ton waarvan 50 Ton zeevis.

Invoer 8.670 kgr. waarvan 7.870 kgr. zeevis, 30 kgr. zoetwatervis en 770 kgr. garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE VIS
In Franse fr. per kgr.

	Min.	Max.	Gem.
Snoek	100	400	200
Ongek. garnaal	200	300	250
Kreeft	1000	1300	1200
Haddock	350	500	400
Vlaswijting	180	200	190
Schar	150	310	250
Snoekbaars	100	200	150
Verse zalm	1300	1400	1350
Bevr. zalm	g00	1100	900
Tong	350	400	380
Lot-filets	200	350	300

OPBRENGST DER VAARTUIGEN TE ZEEBRUGGE

Maandag 13 Sep.t 1954 :

Z.708	49.950	Z.141	72.080
Z.456	26.910	Z.418	7.830
Z.521	10.630	Z.551	46.990
Z.550	16.720	Z.587	34.230
Z.199	59.420		

Dinsdag 14 Sept. 1954 :

Z.733	5.480	Z.248	3.550
Z.410	29.320	Z.455	107.330
Z.462	66.370		

Woensdag 15 Sept. 1954 :

Z.443	87.760	Z.437	91.270
Z.507	85.620	Z.458	62.860
Z.233	4.040	Z.793	28.450
Z.432	23.680	Z.415	2.480
Z.515	38.909		

Donderdag 16 Sept. 1954 :

Z.441	3.490	Z.445	20.120
Z.518	5.040	Z.727	3.460
Z.550	3.930	Z.30	3.780
Z.583	28.550	Z.548	37.990
Z.248	5.150	Z.605	5.380
Z.480	7.280	Z.470	25.740

GENT

VAN 4 TOT 10 OKTOBER
In fr. per kgr.

Verse garnaal 50-70 fr.

Tongen 55-65 ; voor-kleine tongen 45-55 ; kleine tongen 40-45 ; grote uitgesneden tarbot 50-65 ; middelmatige tarbot 35-40 ; middelmatige griet 32-38 ; grote iek 27-35 ; kleine iek 25-28 ; platjes 14-16 ; uitgesneden middelmatige schelvis 40-50 ; kleine schelvis 32-35 ; rog 20-24 ; gekuiste rog 30-42 ; uitgesneden kabeljauw 45-55 ; gullen 20-25 ; wijting 18-20 ; arend (pieterman) 40 ; makreel 18-20 ; gepelde zeebaars 45 ; haring 14-18 ; koolvis uitgesneden 25 ; labberdaan 35 fr.

SCHADE-GEVALLEN

Toen de O.102 zich ter visvangst bevond ter hoogte van de Witte Bank, leed het schip motordefect. Het schip riep om hulp langs de scheepsradio. Deze seinen werden opgevangen door de Z.542, schipper Goudsmidt Albert, die het schip opsleepte naar de haven van IJmuiden. De Z.542 vertrok daarna terug ter visvangst naar de Witte Bank.

Aan boord van de Z.751 schipper Depaepe Hippoliet, brak een lichte brand uit aan de bezaanmast toen het schip zich ter garnaalvangst bevond op ongeveer 12 mijl Noord Noord West van Zeebrugge. De brand ontstond waarschijnlijk door de uitlaat van gensters en kon uit eigen macht gedoofd worden.

Toen de Z.764 schipper Cogghe Alidoor, zich ter garnaalvangst bevond op ongeveer 13 mijl Noord Noord West van Zeebrugge kwam de korre in het schroef terecht wegens een hoge zee die het vaartuig plots omhoog stak bij het slepen. De hulp moest ingeroepen worden van de Z.785 schiper De Meulenaere Leo, die in de nabijheid viste en het vaartuig behouden opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

	ZEEBRUGGE				NIEUWPOORT			
	13-9	14-9	15-9	16-9	9-9	10-9	14-9	15-9
Grote tong / Grosse sole ...	36-39	42——	44-45	45-48	37-43	40-46	35——	45-50
Bloktong / Sole moyenne	27——	45-46	48-51	47——	37-43	40-46	35——	45-50
Fruittong / Sole 3/4	43-46	48——	52-61	51——	26-35	40-46	35——	46-47
Schone kleine tong / Petite sole	42-45	46-49	55-61	52——	26-35	40-46	35——	46-47
Kleine tong / Toute petite sole ...	36-39	40-45	45-51	47-48	22-25	40-46	35——	29-32
Grote tarbot / Gros turbot	25-27	27-31	35-38	40——	36-40	41-42	——	41-42
Middelm. tarbot / Turbot moyen	20-23	22-35	24-31	25-29	26-31	36——	——	34-35
Varia / Divers	16-18	18-20	15-20	18-20	17-18	26-28	22-23	26-28
Griet / Barbue	20——	21——	24-37	——	——	——	——	——
Pieterman / Grande vive	30-31	——	24-37	28——	——	——	——	——
Grote pladijs / Grosse plie	——	10——	——	——	11-13	——	14——	14-18
Middelm. pladijs / Plie moyenne	——	12——	—	18——	9-11	——	12-13	14-17
Kleine pladijs / Petite plie	12-14	11-14	——	13-15	5-7	——	7-8	8-9
Deelvis / Portion	6-8	6-8	12——	10-11	——	——	——	——
Kabeljauw / Cabillaud	15-17	——	——	——	——	——	——	——
Gul / Petit cabillaud	10——	——	——	——	——	21-22	——	——
Keilrog / Raie radiée	10-12	——	——	——	——	13-14	——	——
Rog / Raie	——	10——	12-15	10-14	5-6	7-8	10-11	15-16
Tilten /	7-8	7——	13——	9-11	5-6	4-5	6-7	10-13
Scherpstaarten /	8-9	10——	8-14	11-12	5-6	5-6	6-7	10-12
Halve man /	5-6	7——	8-9	9——	——	——	——	——
Grote wijting / Gros merlan ...	4-6	——	4-7	——	3-4	——	——	——
Kleine wijting / Petit merlan ...	——	——	——	——	3-4	——	——	——
Bot / Flet	——	——	——	——	1——	——	——	——
Schar / Limande	5——	5-9	5-9	10——	4-9	——	7-11	7-12
Zeehaai / Aiguillat	5-7	5——	——	7——	2-3	——	——	7-8
Zeehond / Chien de mer	——	——	——	7——	6-7	3-4	——	8-9
Robaard / Grondin rouge	12-13	13-15	——	——	——	——	——	——
Knorhaan / Grondin	2-4	5——	6-8	——	6-8	7-8	——	9-12

VISHANDEL EN NIJVERHEID

Voorlopige statistiek Aug. 1954

	Gewicht	Waarde	Gem. prijs
1. — DEMERSALE VIS			
IJslandse Schelvis	308.265	1.936.835	6.28
Andere schelvis	216.698	649.702	3.—
IJslandse kabeljauw (x)	209.286	1.881.460	8.99
Andere kabeljauw (xx)	202.487	2.453.859	12.12
Koolvis	140.163	684.790	4.88
Schol (pladijs)	466.608	2.042.192	4.38
Wijting	199.130	619.816	3.11
Tong	343.142	10.949.381	31.91
Tarbot	88.213	1.754.790	19.89
Roggen	232.068	1.919.985	8.27
TOTAAL	2.406.060	24.892.810	10.34
TOTAAL DEM. VIS	2.941.199	28.804.548	9.79
2. — PELAGISCHE VIS			
Volle haring			
IJle haring	1.706.513	4.397.302	2.45
Vleetharing			
Makreel	124.910	621.680	4.98
Sprot			
TOTAAL PEL. VIS	1.921.673	5.019.042	2.61
3. — SCHAAL- en WEEKDIEREN			
Garnaal	147.650	5.589.264	37.85
TOTAAL SCHAAL- en WEEKDIEREN	345.060	7.039.721	20.40
ALGEMEEN TOTAAL	5.207.932	40.863.311	7.85
(x) waarvan grote IJsl. kabelj.	153.003	1.549.820	10.13
(xx) waarvan grote andere kabelj.	146.987	2.050.950	13.95

Scheepvaartbeweging Oostende Augustus 1954

	INGEVAREN		UITGEVAREN	
	Aantal schepen	Tonnemaat	Aantal schepen	Tonnemaat
Staatspaketboten	161	291.803	161	291.346
Belgische staatsschepen	114	21.597	113	16.143
Vreemde staatsschepen	—	—	1	667
Koopvaardijschepen	66	21.239	68	22.331
Vissersvaartuigen	1.470	—	1.422	—
Yachten	172	—	216	—
Augustus 1954	1.983	334.639	1.981	330.487
Augustus 1953	1.743	284.473	1.695	299.315
Verschil	+240	+50.166	+286	n+31.172

Demonstratielessen van de propagandavereniging voor visverbruik

17 September om 14 uur in het lokaal Filles de Marie, rue des Soeurs, 5, Forchies la Marche.

21 September, te 14 uur, in de Ecole d'apprentissage, 14, rue du Laboratoire, Charleroi.

23 September, te 18 uur, in de Rijksmiddelbare School, Gentse steenweg, 2, Wetteren.

24 September, te 14 uur, in het lokaal van de Ligue des femmes, Chemin 94, te Allain.

28 September, te 14 uur, in het lokaal van de Ligue des femmes, 44, rue des Sports, te Doornik.

29 September, te 14 uur, in het Klooster, Dorp, te Mater.

30 September, te 10 uur, in de Rijksmiddelbare School, te Moerbeke-Waas.

Te Koop

MOTORVISSERSVAARTUIG

gebouwd in 1946, voorzien van een motor van 135 P.K. van 1947.

Voorwaarden en adres bureel van het blad. Nr 3434 V

TE KOOP : Z.802. Okkasie motor Deutz van 40 PK, gebouwd in 1935 Offerte onder nr 3462V.

STALEN MOTORVISSERSVAARTUIG

gans vernieuwd in 1946, voorzien van een motor Deutz van 200 P.K., ook gans vernieuwd in 1946. Alle vistuig aan boord. Het vaartuig is in de vaart.
Voorw. bureel blad. Nr 3469 V

Motorvissersvaartuig in hout van 1946 voorzien van een motor Crossley van '46. Brt. 190 — Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 2.200.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1949. 80 Brt. Motor ABC. 180 PK van 1950. Geschatte waarde : 2.300.000 fr. Verkoopprijs 1.550.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Herb. in 1947 voorzien van een motor Deutz van 150 PK. Brt. 70. Geschatte waarde : 1.700.000 fr. Verkoopprijs : 1.000.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1943 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1949. Geschatte waarde 1.312.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1943 en herbouwd in 1950 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1946. Geschatte waarde 1.270.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1949. 125 Brt. Motor Ruston van 350 PK van 1949. Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 3.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in ijzer, verbouwd in 1948. 100 Brt. Motor Deutz van 200 PK van 1930. Geschatte waarde 2.400.000 fr. Verkoopprijs 1.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in ijzer. Verbouwd in 1947. 80 Brt. Motor Deutz. 200 PK van 1940. Geschatte waarde 1.850.000 fr. Verkoopprijs 1.350.000 fr.

Spinternieuwe Crossley Motor : nog nooit gebruikt. 300 PK met hulpmotor en luchtbombones. Olie en 2 luchttanks. Vier Cylinders. Bevindt zich nog in verpakking. Prijs 900.000 fr. Kostprijs 1.250.000 fr. Voorwaarden bureel blad.

Motor AWA van 140 PK van 1947.

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

WETENSCHAPPELIJKE CONFERENTIE IN HET INSTITUUT VOOR ZEEVISSERIJ TE GDYNIA

De uitgebreide sessie van de wetenschappelijke raad van het Instituut voor Zeevisserij te Gdynia, heeft onlangs zijn debatten gehouden met betrekking tot de resultaten van de opzoekingen die werden uitgevoerd in de visbanken van de Baltische Zee, sedert de maand Mei 1953, door Poolse, Sovjet en volksduitse geleerden.

Daarbij hebben de geleerden van de drie vriendenlanden een plan opgesteld voor de opzoekingen voor volgend jaar op het gebied van de vistechniek, van het gebruik van de visserijinstallaties voor hoge zee, alsmede de mechanisatie der werken, die het gebruik van veel handarbeid vragen, zowel aan boord der schepen als in de vissershavens.

Christine ROOSE
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER -- UITVOER
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
H. R. 215
713.13 (privé) (18)



FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON : Priv. 840.06
Mag. 841.41 - 841.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse gepelde garnalen
Thuisbestelling in de grote centra
Verzending in gans 't land

Brief uit Yerseke

Nr 417 Yerseke, 11-9-1954.

DE OESTERVERZENDING

Deze was zoals als gevolg van het koelere weer kon worden verwacht, reeds heel wat beter dan in het eerste begin. De kwaliteit is bepaald, zeker voor deze tijd, goed te noemen. We zagen het nu met eigen ogen en achten ons wel bevoegd over een en ander te kunnen oordelen. Of het moet zijn dat wij het al heel goed troffen, zodat we van de allermooiste zagen. Maar hetgeen we zelf zagen, gevoegd bij hetgeen we van anderen hoorden, kan veilig worden gezegd dat de kwaliteit goed is en reeds beter dan verleden jaar. We lazen ook in de krant dat de oesters nog goed groeien en we geloven dit ook, want we zagen aan de oesters nog mooie verse groeiranden. Goede kwaliteit is reeds een voornaam ding. Verder vernamen we dat er kansen zijn dat Engeland, waarheen reeds monsters werden verzonden, er wel wat meer zal afnemen dan verleden jaar. De concurrerende landen zoals Frankrijk en Denemarken, zouden minder vlug aanbieden en leveren dan bijvoorbeeld verleden jaar. Hoe dit komt ? Misschien wensen de kwekers uit de zoëven genoemde landen ten volle te profiteren van de laatste groei en gewichtsvermeerdering, ofwel is de kwaliteit nog niet al te best. We weten het niet. Maar indien er door het minder sterke optreden der concurrerende landen van hieruit wat meer zou worden verzonden, is dit reeds een goed iets.

DE BROEDVAL OF AANSLAG

Schijnt aanmerkelijk beter te zijn dat eerst werd gevreesd. Er zou volgens onze zegslieden vooral op de pannen, die het eerst werden te water gebracht, nogal wat val zijn vastgesteld. Maar de broedjes zijn uiterst klein als regel en veel hangt af, naar men ons inlichtte, hoe het najaar zal verlopen. Mocht het mooi zijn en dit de groei van het kleine goed wat begunstigen, dan stijgen de kansen om een nog lonend aantal de winter te zien overleven. Laten we het mee hopen met hen die het nauwst betrokken zijn bij de teelt van pannen-oesters.

WEER NIEUWE SCHUITEN IN DE VAART

Twee omgebouwde en van sterkere motoren voorziene vrachtschepen, komen de reeds zo grote Yerseekse vloot vergroten. Beide schepen werden van motoren en lieren voorzien door de firma Bakker en Zonen, alhier. 't Betreft een schuit voor de firma Jan de Rooy, waarin werd ingebouwd een 60 pk Kromhout en een andere voor de firma Gebroeders Zoetewey, waarin werd geplaatst een 100 pk G.M.C. We wensen beide firma's veel geluk met hun schepen.

DE MOSSELHANDEL

Was deze week heel wat beter dan verleden week, 't geen wel voornamelijk te danken zal zijn aan het zoveel koeler weer, maar toch zijn er ook nog wel andere factoren die dit betere verloop bewerkten. De mossels die reeds lang van mooi visgewicht, maar vooral gekookt, minder mooi van kleur waren, zijn aanmerkelijk verbeterd. Ook wij stelden vast dat de laatste twee weken de vis aanmerkelijk witter werd.

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

«STERNA» IN OKTOBER WEER IN IJMUIDEN

De IJmuidense kotter «Sterna», IJM.98 van de heer A.D. de Koster te Wassenaar, welk schip vorig jaar naar Brazilië vertrok met een Nederlandse bemanning voor de uitoefening van de visserij in de kustwateren bij Santos, zal naar Nederland terugkeren. Op 28 of 29 September wordt de terugreis aanvaard onder commando van de heer D. Stobbe, de kapitein van de grote vaart, die onlangs de IJmuidense trawler «Colombo» naar Brazilië heeft gebracht.

Voorlopig is het experiment, waaraan rederij en bemanning van de «Sterna» zich hadden gewaagd, derhalve mislukt. Men wilde meer en betere vis op de Braziliaanse markt brengen, maar de bevolking schijnt daar niet het gevoel voor de visserij te kunnen opbrengen, zoals de mannen van de «Sterna» dat doen. Het kwam voor dat de kotter drie of vier dagen aan de afslag te Santos lag om te wachten op de lossing. Ook reparaties aan het schip vergden vele dagen.

De reder heeft nog getracht de «Sterna» te verkopen, hetgeen niet is gelukt, daar men niet bereid was de koopsom in Amerikaanse dollars te betalen.

STUURMAN «DE HOOP» BRAK EEN BEEN

Voor de tweede maal gedurende de op 1 September aangevangen reis van het Hospitaal Kerkschip «De Hoop», heeft zich een ongeval voorgedaan. Moest eerst de dokter in Engeland aan wal worden gebracht, Zaterdag kwam 't scheepje in IJmuiden binnen met een gewonde stuurman, de heer Floor van den Nieuwendijk, aan boord. Bij het overbrengen van een patient van een logger op het Hospitaal Kerkschip tijdens zware zeegang op de Noordzee ter hoogte van de Doggersbank, kwam de stuurman met het been tussen de sloep en «De Hoop» terecht. De dokter achtte het raadzaam een haven op te zoeken en gevreesd werd dat de stuurman het been zou moeten missen. Floor van den Nieuwendijk heeft 27 jaar dienst gedaan op «De Hoop».

Nader vernamen we uit het Antoniusziekenhuis te IJmuiden, waarin hij is opgenomen, dat de verwondingen meevallen. Het been is gebroken.

MECHANISCHE LOSSING IJMUIDENSE TRAWLERS

In de nacht van Donderdag op Vrijdag en in de daarop volgende nacht zijn voor het eerst te IJmuiden twee trawlers geheel mechanisch gelost. In de eerste nacht werd de trawler «Tzonne» IJM.1 gelost met behulp van 3 transportbanden en Zaterdagmorgen werd opnieuw een proef met de banden genomen, toen de «Abraham» VL.77 aan de afslag verscheen met 2.000 kisten haring. Met de «Abraham» werd om twee uur 's nachts begonnen met de lossing. Om negen uur 's morgens, dus na zeven uur, was men gereed en stonden honderdduizend kgr. haring in de hal.

Al enige maanden geleden heeft men te IJmuiden proefnemingen gedaan met mechanische lossing van trawlers. Poolse trawlers werden enige jaren geleden al met behulp van een lange transportband gelost te IJmuiden, maar deze band bleek te zwaar om gebruikt te worden in de hallen.

De heer Jos. D. Krijger — reder van de «Tzonne» — liet daarom drie kleinere transportbanden bouwen. Deze werden bij de lossing van de «Tzonne» en «Abraham» aangesloten op de gewone losplanken, die van het dek van het schip naar de kade lopen. Het sleepwerk voor de lossers in de hall werd echter door inschakeling van de banden danig bekort. Deskundigen op dit gebied waren van mening, dat de banden zeer goed voldeden. Men wil de transportbanden blijven gebruiken, voorlopig alleen voor de trawlers van de «Maatschappij Petten», die eigenaar is van dit los-materiaal.

FILM «VIEREN MAAR» WAS IN IJMUIDEN

Velen uit vishallen, van de kaden en van de IJmuidense vissersvloot hebben zich deze week in een IJmuidense bioscoop op het witte doek gezien. Ruim zes maanden na de première te 's Gravenhage draaide de nieuwe film «Vieren maar» van Herman van der Vorst in IJmuiden. De rolprent werd vervaardigd in opdracht van het Bedrijfschap voor Visserijproducten en geeft het beeld van de Nederlandse trawlvisserij. Men volgt het leven aan boord van de trawler «Tzonne», zwerft met het hoofdpersoontje uit deze film, de IJmuidense jongen Arie van Oosten door de hallen en langs de havens. De bemanning van de «Tzonne», die bij de première te Den Haag op zee was, heeft nu in IJmuiden de film kunnen zien, daar de trawler Vrijdag binnen was. Zij waren er allen zeer enthousiast over.

HET WAS EEN HOOS

Reddingboten en tal van andere scheepjes en een vliegtuig hebben Zondag voor de Nederlandse kust ter hoogte van Kijkduin gezocht naar het wrak van een vliegtuig, dat volgens de melding van het Franse stoomschip «Washington» daar in zee moest zijn gestort. Nergens werd evenwel een vliegtuig vermist. Het zoeken werd dan ook gestaakt. Toen een Vlaardingse logger in de haven aankwam, bracht deze de oplossing mee. Deze logger had omstreeks die tijd en nabij Kijkduin in een waterhoos gezeten. Alles was goed afgelopen.

WAT DE TRAWLERS DIT KEER BESOMDEN

Donderdag besomde de trawler «Van Hattum» f. 24.000, de «Flamingo» f. 8300, de «Sumatra» f. 15.000 en de «Mary» f. 18.000. Vrijdag waren de besommingen van de «Vikingbank» f. 22.500, van de «Herman» f. 24.000, van de «Tzonne» f. 22.000 en van de «Onderneming 4» f. 11.300.

Zaterdag maakte de «Polderman» f. 13.500, de «Abraham» f. 19.500, de «Allanwater» f. 19.000 en de «Onderneming 3» f. 8160.

Maandag luidden de besommingen als volgt : «Petten» f. 18.000, «Vios» f. 19.300, «Eveline» f. 21.000.

Dinsdag werd besomd : «Klaas Wijker» f. 17.000, «Schoorl» f. 17.500 en «Thorina» f. 22.500.

Op de Woensdagmarkt haalde de «Antje» f. 12.000, de «Zeelandia» f. 15.000, de «Bloemendaal» f. 15.000, en de «Postboy» en «Haarlem» gezamenlijk f. 53.400.

VIMATO DOOR MINISTER MANSHOLT GEOPEND

Woensdagmorgen heeft de minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening, de h. S. L. Mansholt de vismarkttentoonstelling «VIMATO» in de nieuwe Amsterdamse vishal geopend, nadat hij met een groot gezelschap van genodigden via een grote fuik op het terrein van de Centrale Markthallen was aangekomen. Per hoofd wordt thans per jaar te Amsterdam 10 kgr vis geconsumeerd en dat vond de h. Mansholt wel wat weinig.

Het cijfer dient zeker te worden opgevoerd tot 20 kgr. Het heeft de laatste jaren in Nederland nog al eens ontbroken aan geregelde aanvoer van verse zeevis en in de toekomst zal dit niet meer dienen te geschieden. De Nederlander eet graag vis, maar moet er dan van op aan kunnen dat er een redelijke aanvoer is.

De h. Mansholt sprak tot besluit de wens uit dat de «VIMATO» zal bijdragen tot een groter visverbruik.

Drs. J. van Dijk dankte daarna allen, die aan de opbouw van de tentoonstelling hebben meegewerkt en wethouder B. Ram bracht in zijn toespraak de vele voordelen van de nieuwe hal naar voren.

Vervolgens hebben alle genodigden een rondgang gemaakt langs de fraaie stands, die langs de halwanden en in het midden van de hal zijn opgebouwd. De «VITAMO» is tot en met Zaterdag geopend.

NU F 5.000 GEEIST

Er is thans f 5.000 boete geëist tegen de directie van een rederij, vishandel en ijsfabriek te Scheveningen door de procureur generaal bij het Haagse gerechtshof. De rederij was ten laste gelegd zoute haring te hebben aangevoerd in Scheveningen na de daarvoor vastgestelde sluitingsdatum. Aanvankelijk was de rederij tot f 2.500 veroordeeld. Op 23 September volgt de uitspraak van het Hof.

PALING GEGETEN : 90 PERSONEN MET TYPHUS

Ruim negentig bewoners van Katwijk aan de Rijn lijden sinds het begin van deze week aan paratyphus. Ook op het nabij gelegen vliegveld Valkenburg zijn enige gevallen geconstateerd. Twintig ernstige patienten moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De anderen worden thuis verpleegd.

Het staat thans wel vast, dat deze epidemie is veroorzaakt door het eten van paling tijdens de feestelijkheden die vorige week in het dorp zijn gehouden. Alle met paratyphus besmette personen hebben namelijk paling gegeten uit een bepaald kraam.

HANNES VAN «IJMUIDEN STORES» GEHULDIGD

Wie kent hem niet aan de Ymuidense havenkant, Hannes van «Ymuiden Stores», het magazijn met al zijn kompassen, laarzen, oliegoed en al die andere artikelen, die men op zee en schip nodig heeft. Johannes de Koning, zoals hij volledig heet, is thans zeventig jaar en vierde Woensdag de dag, dat hij vijftig jaar geleden in dienst van de firma trad.

's Morgens werd hij door de loco burgemeester W. F. Visser op het raadhuis ontvangen om de bronzen medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau op de borst gespeld te krijgen.

's Middags werd hij ten kantore van «Ymuiden Stores» gehuldigd. Hem werd daarbij ondermeer een klok en barometer van het personeel overhandigd en een medaille en getuigschrift van de Maatschappij voor Handel en Nijverheid.

DUITS SCHEEPJE IN IJMUIDEN BINNENGEBRACHT

Woensdagmiddag moest de Ymuider reddingboot «Neeltje Jacoba» de haven van Ymuiden verlaten omdat zich dwars van Zandvoort een Helderse viskotter in gevaar moest bevinden. Het scheepje had enige vlaggen gehesen en het stormde geducht.

Het bleek later een Duits jachtje uit Bremen te zijn, de «Dea», bemand met drie mannen uit Duisburg. Zij waren onderweg van Hoek van Holland naar Vlissingen geweest, maar daarbij door de felle wind afgedreven. De zeilen waren gescheurd en tenslotte moest het scheepje met assistentie van de reddingboot in Ymuiden worden binnen gebracht.

ARBEIDSONGEVALLEN

OOSTENDE

VINCKE Georges, stuurman op de O.215 werd bij het splitsen van kabel geprikt in linkerduim. Vincke kan het werk voortzetten.

DANNEEL Frans, schipper-eigenaar van de O.247, is na het vastslaan van de korre uitgegleden en gevallen waarbij de rechterknie licht gekneusd werd.

CALCOEN Rafael, schipper op de O.276 kreeg een slag van visplank bij het wegzetten van de korre. De verwonding aan de pink van rechterhand is van geen ernstige aard.

VAN ROBAEYS Michel, stoker, op de treiler O.297 is in de kolenkamer over plank gevallen en liep kneuzingen op aan beide knieen.

DELANGHE Ferdinand, scheepsjongen op de vissersboot O.247 is gedurende het versassen met rechterarm tegen reling van het schip gevallen.

BOGAERT Albert, schipper-eigenaar van de garnaalboot O.780 werd gedurende de visserij met linkerpink gegrepen tussen galg en visplank.

NIEUWPOORT

ZWERTVAEGHER Marcel, schipper op de N.728 werd bij het splitsen van staaldraad geprikt in wijsvinger van linkerhand.

CALCOEN August, schipper-eigenaar van het vissersvaartuig N.814 werd bij het lassen van mazouttank gekwetst aan rechteroog.

ZEEBRUGGE

PLOG Charles, matroos op de Z.30 liep verstuiking op van linkervoet bij het overstappen van de Z.24 naar de Z.30.

MEYERS Pierre, motorist, werd door het afglijden van afvoerbuis van koelwaterpomp aan boord van de Z.412 gekwetst aan rechterhand.

Het bouwen van een nieuwe garnaalmijn een nutteloze geldverspilling

Naar het schijnt zou de gemeenteraad van Oostende binnenkort geroepen worden om een beslissing te treffen een garnaalmijn te bouwen bij de Zwijnenmarkt ongeveer een 100-tal meter ten zuiden van de huidige oude mijn.

Dit gebouw zal niet minder dan een millioen frank kosten en noemen we een nutteloze geldverspilling.

Inderdaad dat het leggen van de garnaalvissersvaartuigen langs de oude kaai, folkloristisch mag genoemd worden, is mogelijk.

Dit heeft echter niets te zien met de verkoop van garnaal en vis, welke in de nieuwe vismijn zou moeten geschieden in 't belang van de vissers zelf.

Inderdaad, het is niet voor een paar kopers, die er belang bij hebben dat de garnaal niet in de nieuwe mijn zou verkocht worden, dat moet toegegeven worden.

Moesten de vissers hun garnaal aan de overzijde verkopen, ze zouden er zeker twee frank per kg meer oprapen. Hun vis dat ze meebrengen, zou duurder verkocht worden en de vishandelaars van de vismijn zouden er veel meer voor geven dan nu het geval is.

Wij begrijpen daarom niet hoe het mogelijk is dergelijke belangrijke beslissing eens te meer zo lichtzinnig te nemen om enkele kiesbeloften te voldoen die geen zin hebben.

Gans de kustvisserij heeft belang bij een verkoop in de grote vismijn.

Willen ze met hun vaartuigen daarna gaan liggen in het Montgommerydok om de folklore, niets belet het hen te doen.

Nu gaan deze van de Opex na de verkoop ook naar de overzijde en er zijn er die zelf aan het Sas-Slijkens gaan liggen.

De stadskas heeft er alle belang bij omdat het een groter opbrengst van mijnrechten, een besparing van personeel en een veel betere prijs voor de visser met zich zou brengen.

Ook de sprot en de ijle haring worden reeds daar verkocht.

Waarom dus eens te meer een millioenen verspilling om aan enkele grillen zonder het minste nut, voldoening te geven.

De opbrengst van de mijnrechten van garnaal was in 1953 ongeveer 200.000 fr.

Daarvoor zijn dagelijks twee bedienden en een werkman gebezigd om gedurende één uur de verkoop te regelen.

Voor de rest slaan die bedienden geen klop. Is dergelijke nieuwbouw en uitgave dan gewettigd ?

Centralisatie ware niet alleen besparing, maar een grote verbetering.

Heeft men daarenboven reeds het advies van de direktie der mijn gevraagd ?

Is er een gemeenteraadslid welke de zaak durft aanpakken om een gezonde beslissing te doen nemen in plaats van opnieuw een paar millioen frank nutteloos te verspillen ?

Visrecept van de week

ITALIAANSE VISSOEP

Een bijzonder recept voor liefhebbers van lekkere dingen...

Nodig (voor 6 personen) 3/4 kg. vis of 1 kgr. visresten, 2 soeplepels tomatenpuree, ajuin, kruiden, 2 soeplepels gemalen spel, zout, peper, muskaatnoot, citroen, snuifje suiker en paprika.

Bereiding : de visresten of de ganse vis worden met het spek, de tomatenpuree, de fijngesneden ajuin en kruiden ongeveer 10 minuten gestoofd, daarna water opgieten en alles laten aan de kook komen. Deze bouillon wordt dan door een zeef gegoten, waarbij de visstukken op zij worden gelegd, het overige wordt door de zeef gestoken. De doorgestoken bouillon terug in de kastrol doen, dikken met bloem, daarna, volgens smaak, zout, citroen, peper en suiker bijvoegen. Voor het opdienen de stukken vis in de soep doen en bestrooien met peterselie.

Als het U smaakt, wees dan het Duitse visreceptenboekje : FISCH SCHMECKT IMMER, dankbaar, waaruit wij dit recept hebben overgenomen.

BEKENDMAKING BOHN EN KAHLER

Om elk misverstand te voorkomen vragen wij ons geacht kliënteel en de visserij zich uitsluitend te wenden tot de firma : «MOTORCO», Col. Silvertopstr. 21, Boom, alleenverkopers voor België.

(3555V)

Waarom geen consul te IJmuiden ?

Het gebeurt bijna wekelijks dat Belgische vissersvaartuigen de haven van IJmuiden binnenlopen, 't zij met defect, 't zij voor herstellingen, 't zij voor andere redenen.

Voor het in orde brengen van hun papieren, afmonsteren en aanmonsteren, geven van inlichtingen, enz., zijn zij aangewezen op de Consul-Generaal van België die te Amsterdam woont, dus een heel eind buiten de plaats en wat oorzaak is van vele moeilijkheden en nutteloos over en weer geloop.

Om deze redenen, en teneinde onze vissers te kunnen hulp verlenen, heeft het V.B.Z. aan de bevoegde Minister gevraagd een vice-consul te IJmuiden te benoemen, die dan dit werk volledig en vooral snel kan verrichten.

Tot nu toe heeft de heer Zwart uit IJmuiden onze vissers en reders steeds bereidwillig geholpen waar het nodig was en in zoverre hij dit kon doen. Ondanks het feit dat hij hiertoe niet de nodige bevoegdheid en macht bezit, blijft de heer Zwart bereid onze vissers en reders te helpen. Maar ware het niet beter moest een Belgische vice-consul, met de nodige macht bekleed, die zaken ter plaatse kunnen afhandelen ?

Onze vissen

DE ZEEDUIVEL

Wie ons voor deze typische vis in de officiële benaming het ernstig-Nederlandse woord : HOZEMONDHAMMEN heeft geschonken, moet ik geen geluk wensen om de keuze. Nu, de naam staat op elke officiële statistiek, niemand verstaat er zich aan en men blijft de vis in gezonde normale taal zeeduivel of steert noemen.

De zeeduivel behoort tot een familie afschuwelijke zeemonsters. Van die beesten die men liefst niet zou tegenkomen als men een bad neemt in zee : ik heb hier voor mij enkele afbeeldingen liggen van deze familie : iets om stoute kinderen bang mee te maken. De familie is de orde der VINARMIGEN (Pediculati).

Bij deze vissen vormt de borstvin een soort arm — niet te verwarren met de voor-historische armvis die men onlangs nog gevangen heeft ten Zuiden van Afrika — door middel van deze armen kan de vis over de zeebodem als het ware lopen. Deze vissen hebben geen schubben, enkel stekels en beenknobbels. Het voorste gedeelte der rugvin bestaat uit enkele losse stralen, het achterste deel vormt een normale vin. De eerste straal is een soort hengel, waarmede de prooi wordt aangelokt.

De orde der Vinarmigen wordt in zestien families ingedeeld : hiervan zijn de voornaamste : de LOPHIIDAE (met grote afgeplatte kop) zoals de Zeeduiveld), de MALTHIDAE (Vledermuisvissen), de ANTENNARRIDAE (vooral in tropische zeeën, o.a. : Sargassumzee), de ONEIRODIDAE (Canadese zeeduivel), de CERATIIDAE of diepzeevissen met pelagische soorten.

En nu we toch bijna het ganse geslacht overschouwd hebben, meen ik de lezers van mijn rubriek een genoegen te doen wat meer uit te wijden over elke familie afzonderlijk en dan — ten einde de titel van dit hoofdstuk te rechtvaardigen — een beetje langer blijven stilstaan bij onze «vriend» de zeeduivel. Accoord ?

Doch alvorens dit praatje te sluiten, nog enkele algemeenheden over het ganse geslacht der vinarmigen.

Een natuurvorser uit de vorige eeuw : Gesner, beschreef deze vissoorten als volgt : Bijzonder afschuwelijke dieren zijn het. Sommigen zijn zelfs tot anderhalve meter lang en hebben een zodanig wijde muil dat ze er een jachthond op zijn geheel mee kunnen verslinden. Het vlees is taai, ze hebben geen enkele vorm, de kleur zelf is vuilbruin en ze hebben bovendien een zeer dikke kop : er is niets bijzonders aan deze vissoorten. Het onderste kinnebekken steekt voor het bovenste uit zodat de vraatzuchtige muil altijd open staat. Zijn kop en ogen staan vol bulten en stekels en de twee lippen vol tanden. Boven op het lijf en de kop staan verscheidene stralen. Met zulke vissen kan men verschrikkelijke lantarens maken : men moet enkel een lichtje in de muil plaatsen, maar ook zonder dat is de vis zodanig lelijk dat alle naties het dier zeeduivel noemen.

Deze vissen zijn — nog altijd onze oude schrijver — zeer vraatzuchtig. Ze wonen tussen het zeewier op de oevers der zee, pakken de zwemmers bij de benen, trekken ze onder water en eten ze op.

Deze vis vult zich zodanig op met andere vissen, dat de kustbewoners deze vissen vangen speciaal om het lijf open te snijden en er een ganse voorraad levende vis van andere soorten te hebben.

Er zijn veel vissen die door bedrog en list hun voedsel weten te veroveren, maar de zeeduivel overtreft alle. De voelhorens vooraan op de kop laten ze heen en weer bewegen alsof het wormen zijn. Aldus lokken ze andere vissen aan om ze in hun wijde, gulzige muil te verslinden.

Het vlees heeft een zeer slechte smaak en een bijzonder onaangename reuk, het schijnt echter dat de buik het beste deel is van deze vis.

Onze «correspondent» Gesner moet waarschijnlijk niet goed bevriend geweest zijn met de zeeduivel want hij kan geen woorden genoeg vinden om het dier op zijn slechtst voor te stellen, zelfs het vlees noemt hij ongenietbaar en nochtans, blijkt het dat de staart als een bijzondere lekkernij door de visliefhebbers gezocht wordt.

VISPROF.

VISHANDELAARS
Voor Uw
VISMIJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN
wendt U tot de
de drukkerij :
HET VISSERIJBLAD
18, St. Joristraat, 18
OOSTENDE

Propagandavereniging voor visverbruik

Het visverbruik in België

De Propagandavereniging voor Visverbruik heeft een grondig onderzoek ingesteld in al de Gemeenten van het Rijk betreffende het verbruik en de mogelijkheden van uitbreiding van het verbruik van de zeevis. Bijna al de Gemeenten hebben de vragenlijst beantwoord die hun werd toegezonden.

Reeds werden gedeeltelijke studies van de verschillende provincies en arrondissementen opgemaakt en aan de belanghebbenden overhandigd. Wij kunnen nu de algemene vaststellingen van dit onderzoek in brede lijnen schetsen en er enkele beschouwingen bijvoegen.

1. — IN DE EERSTE PLAATS : WAT IS HET VERBRUIK VAN ZEEVISSERIJPRODUCTEN ?

a. — Verbruik van verse zeevis

Jaar	Nationale productie	Invoer in kgr.	Uitvoer in kgr.	Totaal verbr. in kg.	gem. verbr. in kgr.
1953	43.509.675	4.118.000			
1938	28.448.911	6.592.900	3.028.504	37.393.791	4.399
1950	37.634.335	2.786.960	3.566.700	31.475.111	3.700
1951	38.389.344	3.466.000	3.364.000	38.391.344	4.520
1952	43.024.892	4.214.000	4.481.000	42.757.892	5.030
			4.195.000	43.432.675	5.110

In 1953 heeft iedere Belg dus gemiddeld 5,110 kgr verse bodemvis verbruikt (met uitsluiting van verse haring en sprot), tegenover 3,700 kgr. in 1938 en 5,030 kgr. in 1952. Het totaal verbruik van verse bodemvis is sedert 1938 gestegen met 11.957.564 kgr. of ongeveer met 1,410 kgr. per jaar en per kop.

Daartegenover staat dat de nationale productie sedert 1938 met 15.060.764 kgr. gestegen is terwijl de invoer verminderd is met 2.474.900 kgr. en de uitvoer met 628.300 kgr. verhoogd.

b. — Totaal verbruik van zeevisserijproducten.

Met bijvoeging van de verse haring, de sprot, de visconserven, de schaaldieren, de weekdieren en de gezouten en gerookte haring, bereikt het totaal verbruik van de zeevisserijproducten in 1953 :

(1) : Producten
(2) : Nationale productie in kgr.
(3) : Invoer in kgr.
(4) : Uitvoer in kgr.
(5) : Totaal verbruik in kgr.

	(1)	(2)	(3).	(4)	(5)
haring en sprot		18.299.599	4.118.000	4.195.000	43.195.000
Bodemvis		43.509.675	5.751.000	5.186.000	18.864.599
Verse			12.244.000	375.000	11.869.000
Visconserven	geen	statistiek	23.900.000	12.000	1.042.965
Schaal- en weekdieren			12.395.000	1.085.000	11.310.000
(zonder garnaal)		697.965	861.000	439.000	422.000
Gezouten haring		—	59.269.000	11.292.000	110.484.239
Gerookte haring		—	305.000	92.000	2.174.880
TOTALEN		62.507.239	194.000	2.000	192.000
Garnaal :					
a. ongepelde		1.961.880			
b. gepelde		—			

Het totaal verbruik van zeevisserijproducten, garnalen inbegrepen, bedroeg dus in 1953 : 112.851.119 kgr., hetzij ongeveer 13,300 kgr. per hoofd en per jaar (tegenover 11,695 kgr. in 1950, en 13,185 kgr. in 1952).

En daartegenover staat dat, voor hetzelfde jaar 1953 het vleesverbruik 364.695.067 kgr. bedraagt, htezij ongeveer 43 kgr. per inwoner.

II. — BELANG VAN HET VERBRUIK VAN DE ZEEVIS IN DE BELGISCHE VOEDING

De resultaten van een in 1949, door het Nationaal Instituut voor de Statistiek ingesteld onderzoek stellen vast dat de visserijproducten in de Belgische voeding helemaal op het achterplan geschoven worden.

a. — Budgetair onderzoek in 277 huisgezinnen van arbeiders (December 1948 tot November 1949).

Het percentage van de uitgaven in betrekking met de totale uitgaven voor de voeding bedraagt 2,26, t.t.z. 0,91 t.h. voor de verse vis, haring uitgesloten ; 0.43 t.h. voor de gerookte, gedroogde en gezouten vis ; 0.33 t.h. voor de visconserven ; 0.29 t.h. voor de sardienen ; 0.15 t.h. voor de weekdieren ; 0.12 t.h. voor de haring en 0.03 t.h. voor de garnaal en de schaaldieren.

b. — Budgetair onderzoek in 110 gezinnen van bedienden (December 1948 tot Novermber 1949)

Hier is het percentage een weinig hoger (2,65), t.t.z. : 1.30 t.h. voor de verse vis, haring uitgesloten : 0,44 t.h. voor de visconserven ; 0,32 t.h. voor de gerookte, gezouten en gedroogde vis ; 0.28 t.h. voor de sardienen ; 0.12 t.h. voor de garnaal en de schaaldieren ; 0.10 t.h. voor de weekdieren en 0.09 t.h. voor de haring.

277 arbeidersgezinnen hebben van December 1948 tot einde November 1949 een som besteed van 207.384,05 fr. voor de aankoop van zeevisserijproducten, wat een uitgave betekent van 748,68 fr. per huisgezin en per jaar, of 14,39 fr. week. Hierin is een som begrepen van 82.968,95 fr. voor de aankoop van verse vis, hetzij 299,53 fr. per huisgezin en per jaar, of 5,76 fr. per week.

Voor 110 gezinnen van bedienden bedroegen deze uitgaven voor hetzelfde tijdperk in totaal 104.631 fr. 40 hetzij 951,00 fr. per gezin en per jaar of 18,29 fr. per week. Voor de verse vis zijn deze cijfers respectievelijk 51.159,40 fr. hetzij 465 fr. 90 per gezin en per jaar of 8,94 fr. per week.

Deze cijfers zouden nog veel onbeduidender zijn indien men hetzelfde budgetaire onderzoek moest instellen in onze landelijke gemeenten.

III. — HOE IS DE BELGISCHE MARKT INGERICHT ?

Wij hebben ons ingelicht over de economische toestand van de gemeenten, hun bevolking ; wij hebben ons vergewist omtrent de manier waarop de lokale vishandel ingericht is ; wij hebben ons eveneens gedocumenteerd over de behoeften van de verbruiker ; nagegaan of de visdistributie voldoening geeft.

De resultaten van dit onderzoek hebben uitgewezen dat er op de 2.632 gemeenten slechts 595 zijn met een bevolking van 5.761.161 inwoners waar men viswinkels aantreft ; hierbij valt dan nog op te merken, dat vele dezer winkels gehouden worden door groentenhandelaars of door kruideniers die om wat geld bij te verdienen gedurende een paar dagen per week verse vis verkopen (een zeker aantal verkoopt in de zomermaanden geen vis).

In 810 landelijke gemeenten, met een bevolking van 598.275 inwoners, zijn de zeevisserijproducten totaal onbekend, zelfs het verbruik van haring (gerookte of ge-

zouten) en van stockfish, is uitgesloten.

In 579 gemeenten met een bevolking van 1.801.947 inwoners, is het mogelijk een winkel te openen voor de verkoop van verse vis en andere zeevisserijproducten.

In 1.227 gemeenten met een bevolking van 2.165.700 inwoners, is de visdistributie in handen van de leurhandel (op 1 Januari 1954 telde men in ons land 18.641 leurhandelaars, waarvan 17.844 Belgen en 797 vreemdelingen) voor de verkoop van vis en producten van de visvangst : waarvan 5.318 Belgen en 290 vreemdelingen op de openbare markten ; 6.908 Belgen en 346 vreemdelingen op de openbare weg, en 5.618 Belgen en 161 vreemdelingen voor de verkoop van deur tot deur.

IV. — BESCHOUWINGEN OVER DE ROL VAN DE LEURHANDEL

Het groot aantal der leurhandelaars heeft voor gevolg dat de door hen aan de man gebrachte hoeveelheden verse vis zeer gevoelig zouden kunnen stijgen indien voor hen het probleem van prijs en versheid van de vis van allergrootst belang is. Enkele leurhandelaars maken gebruik voor de verkoop van verse vis van een auto of van een stootkar ; anderen zijn groentenhandelaars die de verse vis als bijzaak verkopen, ofwel leurders (die haring (gerookte of gezouten), stockfish en mosselen verkopen, zoals zij leuren met garen, schoensmeer, spelden, zeep, schoennestels en andere kleine huishoudelijke voorwerpen. Onnodig te zeggen dat de zeevisserijproducten die aldus behandeld worden, goed verzorgd dienen te zijn.

Hier kunnen de «Inspecties van de Voedingswaren» en van de «Gezondheidsdienst» nuttig werk verrichten. Er werden ook onlangs wettelijke maatregelen getroffen om een gezonde toestand te scheppen in de leurhandel. Deze moet behouden en aangemoedigd worden.

Inderdaad, er dient rekening te worden gehouden met het feit dat de plattelandsgemeenten gewoonlijk zeer uitgestrekt zijn, en dat de huisvrouwen geen viswinkel zullen bezoeken die te ver afgelegen is.

In een zeer groot aantal buitengemeenten is het openen van een viswinkel onmogelijk, aangezien het zakencijfer zeer beperkt is ; en zo geeft de verkoop van deur tot deur de volgende voordelen :

a. hij beantwoordt aan de lokale behoeften ;
b. hij vraagt een minimum van onkosten.

Voor deze gemeenten is het dus ten volle aangeraden het stelsel «verkoop van deur tot deur» te behouden en zelfs uit te breiden, maar op uitdrukkelijke voorwaarde dat de koopwaar van allereerste kwaliteit weze en goed verzorgd ; wel gepresenteerd en degelijk bediend ; de handelaars moeten hun vak kennen, gemeenten bewonen die per spoor bediend worden.

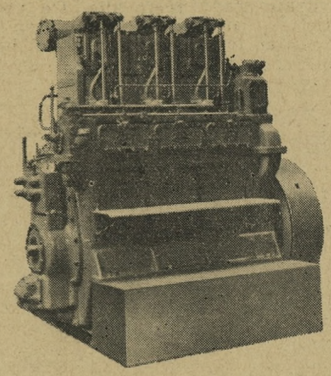
Aangezien de vis een voedsel is dat zo gemakkelijk bederft, zou men meer beroep moeten doen op de koel- en bevriezing-systemen en zulks van af het ogenblik dat de vis gelost wordt, of wat nog beter is, aan boord van het schip zelf.

Indien de koopwaar in isothermische wagens aangebracht wordt zou het dus voor de voortverkopers voldoende zijn (één enkele per streek), in het bezit gesteld te worden van een karretje van gelijk model en kleuren, en van een geïsoleerde kist, van zeer eenvoudig maaksel voor het bewaren van vis en een emmer of bak voor het bergen van de afval.

AWA

DIESEL MOTOREN

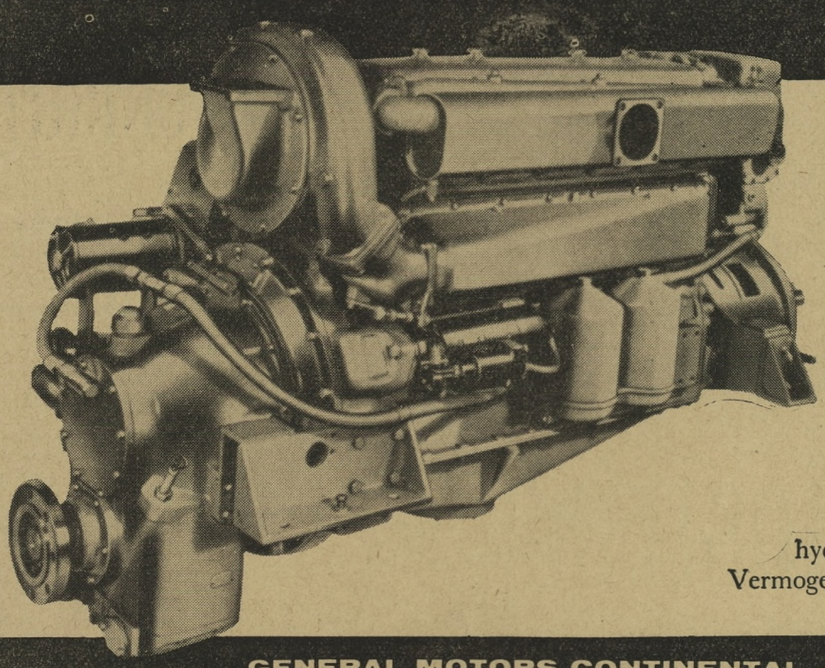
voor marine voortstuwing en boordgroepen
NIEUWE SERIE M D V 6



van 96 tot 660 PK
tot 880 PK met o vervoeding
Snelheid van 300 tot 550 omp.
Ateliers WALSCHAERTS, N.V. — Brussel
Agentschap : Industrielle des Pêcheries - Oostende

★ KUNSTBENEN ★
★ ORTHOPEDISCHE APPARATEN ★
Verdonck-Minne
7, H. SERRUYSLAAN OOSTENDE
BREUK- EN BUIKBANDEN

GENERAL MOTORS
TWEETAKT SCHEEPSDIESELS



Het wereldmerk
met wereldservice !
Ingebouwde
hydraulische keerkoppeling
Vermogen : van 30 tot 1500 HP

GM DIESEL POWER

GENERAL MOTORS CONTINENTAL — ANTWERPEN

PV

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL : Nieuwe Werfkaai, 3,
(30)

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 — 74.000



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2000 P.K.

Valcke Frères N.V.

OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

(1)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N.V.

BELIARD-CRIGHTON & Co

(11)

TE HUUR